ECLIPSE

Quick Start guide

AVN726E

DVD-Video / USB Multi-Source Receiver /
7" Wide Screen Monitor / Navigation /
Built-in Bluetooth ® wireless technology

DivX® Bluetooth® SAT RADIO READY DOLBY DIGITAL DVD VIDEO

HD Radio® READY USB WMA MP3 SIRIUS Traffic Made for iPod

EN English · · · · · 2

ES Español · · · · 28

FR Français · · · · 54

FUJITSU TEN

For the safe usage of this device

We appreciate your purchase of this main unit.
Please read through this manual for correct operation.
We suggest that after reading it you keep this manual in a safe place for future reference.

The symbols described below are found in this instruction manual as well as on the device itself to insure its proper and safe usage and to prevent injury or damage to property. Make sure you understand the meaning of these symbols before reading the rest of this manual.

Warning

This sign indicates a situation in which incorrect handling through disregard of a sign might result in death or serious personal injury.

Caution

This sign indicates a situation in which incorrect handling through disregard of a sign might result in personal injury or may result solely in damage to property.

The following symbols will precede information useful for preventing damage to the main unit as well as for its smooth operation.

ADVICE

Follow this advice to prevent malfunctions or damage to the main unit.
Perform the indicated action in the event of a malfunction.

ATTENTION

Useful information for smooth operation.
Facts to keep in mind when operating.

- Please read all materials such as manuals and warranties that have come with the product.
- ECLIPSE will not be responsible for unsatisfactory product performance due to failure to follow these instructions.
- Changes to product specifications may result in differences between content of the manual and features of the product.

Please use care in handling the manual.
Forcefully spreading or pulling on pages may result in pages falling out of the binding.
Use the manual carefully.

Table of Contents

1. Safety precautions 4

2. Names and Major Functions of Each Component 7

3. Operations from the Navigation Screen 9

4. Setting a Destination 11

5. How to switch the audio source (mode) 12

6. Removing and inserting discs 13

7. Radio mode operations 14

8. DISC mode operations 16

9. Bluetooth Audio Operation 18

10. USB mode operations 20

11. iPod® mode operations 21

12. Setting sound quality 22

13. Bluetooth hands-free Operation 23

14. How to use ESN 25

15. REFERENCE 27

1. Safety precautions

Warning

- Do not modify this system for use other than that specified herein. Also, do not deviate from the installation procedures described herein; ECLIPSE will not be held liable for damages including, but not limited to serious injury, death or property damage resulting from installations that enable unintended operation.
- Some devices require the use of batteries. Never place devices requiring batteries where young children can get access to the batteries. If a battery is swallowed, seek immediate medical attention.
- When the vehicle is in motion, never take your eyes off the road to make adjustments to the main unit. You must pay attention to the road to avoid accidents, do not let the operation or adjustment of the main unit distract you from proper vehicle operation.
- The driver should not look at the screen while driving. Accidents may occur as a result of not paying attention to your driving.
- Do not place foreign objects in the disc insertion slot or USB input terminal. Fires or shocks may result.
- Do not disassemble or alter this main unit. Accidents, fires or shocks may result.
- Do not let water or foreign objects enter the internal parts of this main unit. Smoke, fires or shocks may result.
- Do not use when main unit is malfunctioning (the screen is not lit or no sound comes out). Accidents, fires or shocks may result.
- Always replace fuses with fuses of identical capacity and characteristics. Never use a higher capacity fuse than the original. Using the wrong type of fuse may cause a fire or severe damage.
- If foreign objects or water enters the main unit, smoke comes out, or there is a strange odor, stop using it immediately, and contact your dealer. Accidents, fires, or shocks may result if you continue to use it in these conditions.
- The driver should not change the disc or USB device or use the iPod while driving. As accidents may occur as a result of not paying attention to your driving, you must first stop or park your car in a safe location and then proceed to remove or insert the disc and/or USB as well as controlling the iPod.
- Plastic bags and wrappings may cause suffocation and death. Keep away from babies and children. Never place bags or wrappings over anyone's head or mouth.
- Make sure to park the vehicle in a safe place and set the parking brake before watching DVDs or videos. For safety reasons, only the sound of DVDs or videos will be emitted while the vehicle is in motion.

LAMP(S) INSIDE THIS PRODUCT CONTAIN MERCURY AND MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF AS HAZARDOUS WASTE ACCORDING TO LOCAL, STATE, OR FEDERAL LAWS APPLICABLE TO YOU. DO NOT PLACE IN THE TRASH.

Caution

- Wiring and installing this main unit requires expertise and experience. Professional installation is recommended. Consult with your dealer or a professional installer. Incorrect wiring may damage the main unit or interfere with safe vehicle operation.
- Use only the accessory parts as specified. Using other parts may cause damage to the main unit or cause parts to dislodge and fall or fly off the main unit.
- Do not impede the air flow of the heat sink or vents of this main unit. Impeding the air flow will cause the interior of the main unit to overheat, and fires may result.
- Connect as specified in the installation manual. If not connected correctly, fires or accidents may result.
- Keep volume to a reasonable level so that you can hear sounds from outside the vehicle, including warning sounds, voices, and sirens. Failure to do so may cause an accident.
- Be careful that hands and fingers are not pinched when adjusting the tilting angle or closing display. Injuries may result.
- Do not touch heat dissipating parts of the main unit as burns may result.
- Volume should be set at a moderate level to avoid hearing damage when the main unit is powered on.
- Do not operate when the sound is not being emitted properly such as distortion.
- This main unit uses invisible laser light. Do not disassemble or alter this main unit. If trouble occurs, contact the dealer where you bought the main unit.
  Altering this main unit may cause exposure to laser emissions (worsening eyesight), or result in accidents, fires or shocks.
- If the main unit is dropped or the cosmetics appear broken, turn off the power to the main unit and contact your dealer. If used in this condition, fires or shocks may result.

ADVICE

- When there is frequent vibration - when driving on a bad road for example - the main unit may become unable to operate normally because it cannot read data from the disc.
- Condensation may accumulate on the lens, with the function requiring reading of CDs and DVDs, immediately after turning ON the heater in cold temperatures. Wait about 1 hour for the condensation to evaporate and the main unit will operate normally. Contact the store of purchase if normal operation does not resume after several hours.
- If using this main unit immediately after having purchased it or after having stored it disconnected from the vehicle battery, the present location may not be accurately displayed. Wait a moment and the GPS positioning will correct the displayed position.
- This main unit is precision equipment and the information that you record on it after purchase can be lost as a result of static electricity, electrical noise, vibration and other influences. You are recommended to keep a separate record of the information you store in the main unit.
- Note that the following events are not covered by the warranty.
  1) Corruption or loss of the data stored in the main unit by the purchaser resulting from failure or incorrect operation of the main unit or trouble with it, or due to the effects of electrical noise or other influences.
  2) Corruption of loss of the data stored in the main unit by the purchaser resulting from misuse of the main unit by the purchaser or a third party.
  3) Corruption or loss of the data stored in the main unit by the purchaser resulting from failure / repair of the main unit.

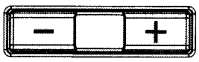
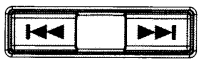
* Please note that by installing or using the main unit, you are regarded as having consented to the points above.

2. Names and Major Functions of Each Component

You can operate this receiver by pressing the panel buttons (panel switches) or by touching the switches displayed on the screen (touch switches).

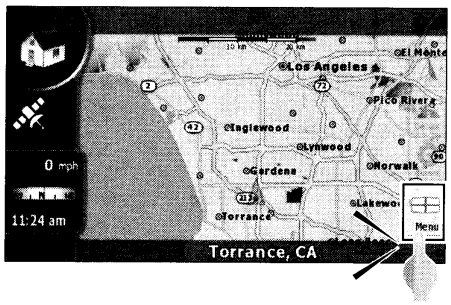
Panel buttons

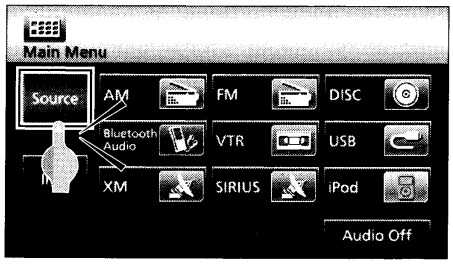
Press the panel buttons to operate the device.

	Press to switch to hands-free mode.
	Press to adjust the audio volume.
	Press to display the audio operation screens. Press to adjust the screen image quality or screen brightness. (Press for 1 second or more)
	Press to display the navigation menu screen.
	Press to display the (audio/info) menu screen.
	For radio mode: Press to select station manually. Press to select station automatically. (Press for 1 second or more) For CD, MP3/WMA, USB, and iPod mode: Press to select a track or music file. Press to fast forward or fast reverse track or music file. (Press for 1 second or more) For DVD, DivX, and iPod-video mode: Press to select videos and chapters. Press to fast forward and fast reverse videos and chapters. (Press for 1 second or more)
	Press to temporarily mute the audio.
	Press to display the TILT/EJECT screen.

Touch switches

The main unit can be operated by touching switches on screen.



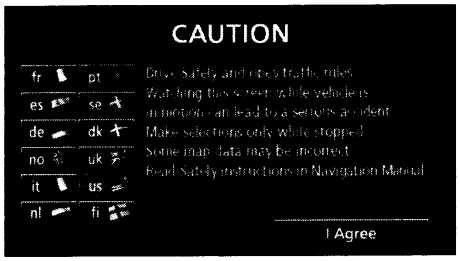


CAUTION

Touch these switches with your fingers. Using a pen, pencil or other object with a hard or sharp tip to touch on the screen may cause damage.

Screen Operations after Turning Power ON

When the engine is turned ON, the DVD/audio power will automatically turn ON and the Caution screen will appear. After the selection of the language, touch [I Agree] to switch to the Navigation screen. The power will turn OFF when turning off the engine.



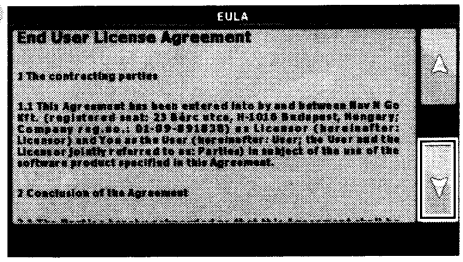
ATTENTION

- Press [NAVI] if the navigation screen does not appear.
- Press [MENU] and then touch [AUDIO OFF] if the audio or DVD does not turn ON.

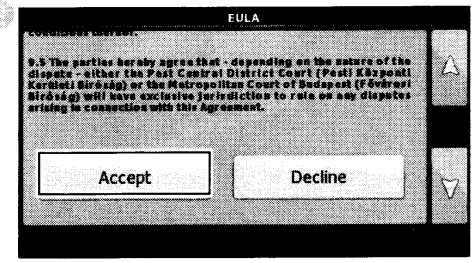
Setting the Navigation Operation Mode

The main unit provides a choice of operation modes ("Simple mode" and "Advanced mode"), each providing different menus and settings. The navigation operations and map-screen layout are the same in each mode. This document describes the basic navigation operations available from "Simple mode." See the ECLIPSE web manual for advanced navigation operations ("Advanced mode").
When the power of the main unit is turned on for the first time, the screen switches in the order shown below.

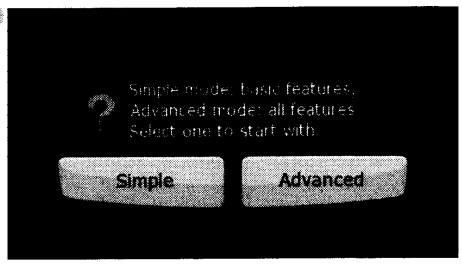
①



②



③



- "Simple mode" or "Advanced mode" can be switched later.
- The features and settings available in each mode are as follows:

① Available in **Simple mode**

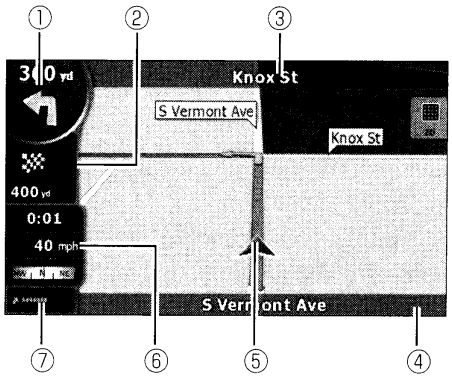
② Available in **Advanced mode**

Type of action	①	②
Navigating to a selected map point	Yes	Yes
Navigating to a street address	Yes	Yes
Navigating to an incomplete address	Yes	Yes
Navigating to an intersection	Yes	Yes
Navigating to recent destinations (History)	Yes	Yes
Navigating to Favorites	Yes	Yes
Navigating to a POI	Yes	Yes
Navigating to coordinates	No	Yes
Creating a multi-point route	No	Yes
Saving a map point as a Favorite destination	Yes	Yes
Saving a map point as a POI	No	Yes
Saving a map point as a location of a Road Safety Camera	No	Yes
Mark a map point with a Pin	No	Yes
Saving the active route	No	Yes
Saving Track Logs	No	Yes
Map Screen settings	No	Yes
Menu settings	Yes*1	Yes
Sound settings	Yes*2	Yes
Route Planning options	Yes	Yes
Regional settings	Yes*3	Yes
Warnings	No	Yes

*1: Only background picture
*2: Only Master volume
*3: Only language selection

Navigation screen adjustment

The map screen is the most frequently used screen of the main unit. It can be accessed from the Navigation menu by touching [MAP].



① Main information
ex) Next route event

② Secondary information
ex) Second route event

③ Next street

④ Current street and house number on left and right

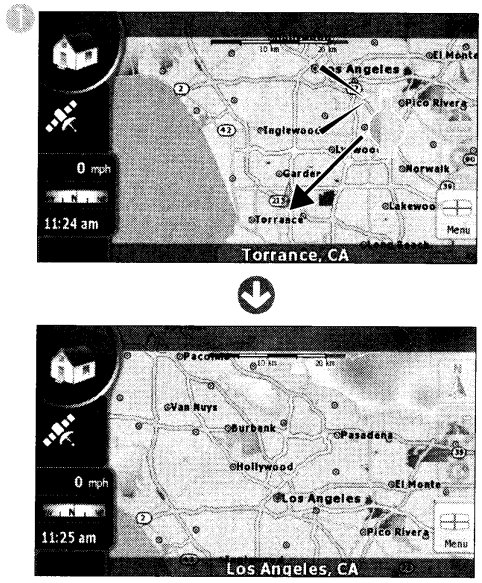
⑤ Marks the position of your car

⑥ Trip Information screen
ex) Speed information (your current speed and the speed limit on the road where you are driving)
Time information (current GPS time; estimated time of arrival at destination; time remaining until arrival at destination; and time until next waypoint)
Distance information (remaining distance to destination; distance to next waypoint; and current elevation)
Compass (Shows the direction of your heading both when the map is automatically rotated (3D) and when the map is always facing North (2D).)

⑦ GPS reception sensitivity:
When your GPS position is available, the main unit marks your current position with the icon on the map.

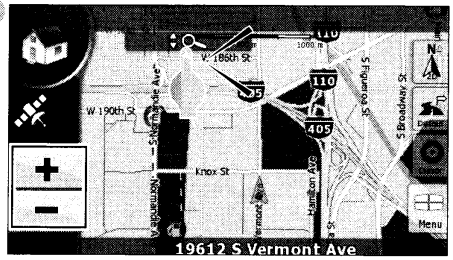
Move the map

Dragging the map screen enables you to scroll to your desired position.



Change the map scale

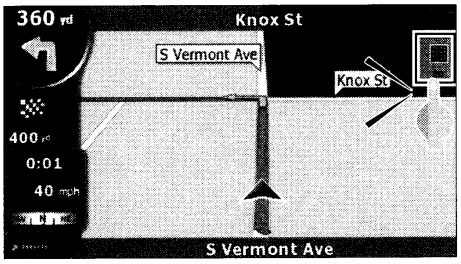
When the map screen is touched, the [+] and [-] switches appear.
Touch the [-] switch and the map will zoom out.
Touch the [+] switch and the map will zoom in.

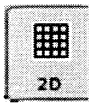
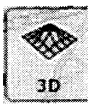


- The [+] and [-] switches can also be displayed by touching the map control switch.

Change the orientation of the map

① Touch the touch viewing modes switch to switch the map display.

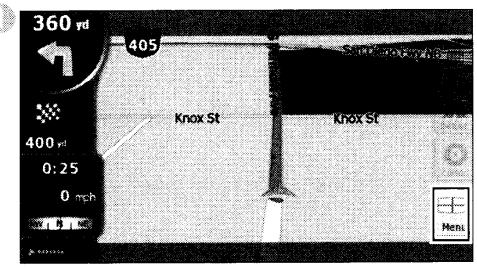


	: Always display the map so that north is on top, regardless of the direction in which the car is traveling.
	: Always display the map so the direction in which the car is traveling is on top.
	: Display a 3D view of the map. The 3D view displays a heading-up, front-wide view.

"Navigation Menu" Screen Operation

Press [Menu] to display the "Navigation Menu" screen. In the "Navigation Menu" screen, the menu screens for Navigation and settings can be displayed.

①



① [Find Address]:
By entering an address, the map corresponding to that point (or area) can be displayed.

② [History]:
The map of the vicinity of a previously set destination can be displayed.

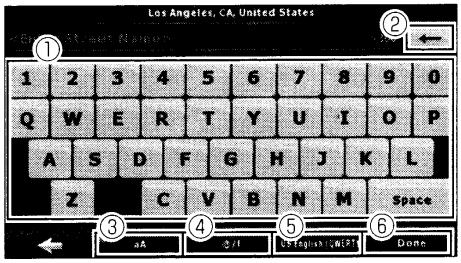
③ [Find POI]:
By entering the name of a POI, the map corresponding to that POI's vicinity of can be displayed. Also, enter the name of an address to display the map of that area.

④ [Favorites]:
The map of the vicinity of a favorite point can be displayed.

⑤ [Settings]:
Change the navigation settings. In "Simple mode," you can change the language of the navigation screen, the language of the voice guidance, and the screen background. You can also check map and license information.

Entering Text

Enter text and numbers to find addresses and POI Names.
The text-entry screen differs depending on the function.



① Text entry keyboard:
Touch the screen to enter characters.

② [⬅]:
Delete one character from the entered text.

③ [aA]:
Switch between uppercase and lowercase.

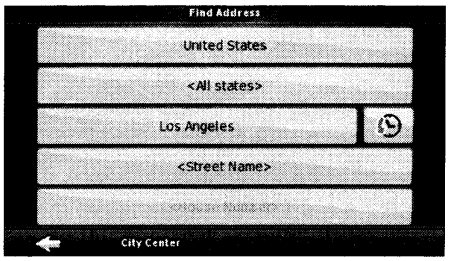
④ [@/!]:
Switch to symbol-input mode.

⑤ Switch language:
Select the text-entry language. The language for entering characters can be selected from the displayed list. The layout of the keyboard changes according to the language selected.

⑥ [Done]:
Find the entered text.

Searching for a map using an address

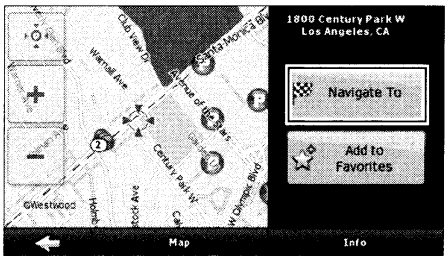
1. From the "Navigation Menu", touch [Find Address].
2. Enter the address



- Enter the Country, State, City Name, Street Name, and House Number in that order.
- At any point while entering the address, touch [Done] to display a list of matching addresses.

- When entry is complete, a map appears.

3.



- Route guidance to your destination begins.

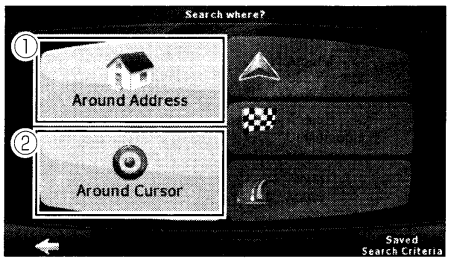
[Add to Favorite]:
You can add the point displayed on the map to your favorites.
You can easily select registered points and call them up on the map.

[Map]:
Change the map display for the displayed point.
Check the map and find a detailed destination.

[Info]:
Display a list of points of interest in the vicinity of the displayed point.
You can search for nearby points of interest from the list.

Searching for a map using a POI name

1. From the "Navigation Menu", touch [Find POI].
2. Select the search method.



① [Around Address]:
Enter an address and find point of interests (POI) nearby.

② [Around Cursor]:
Move the cursor on the map and find POIs nearby.

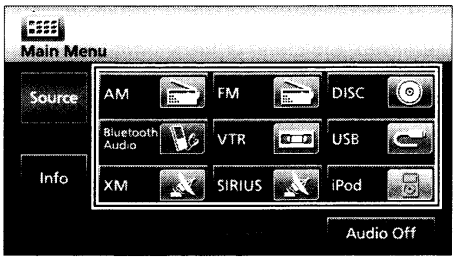
- You can also search for POIs near your car's location, your destination, or along your guidance route. See the ECLIPSE web manual for details.

5. How to switch the audio source (mode)

Switching the audio mode

1 Press [MENU].

2 Select the desired audio mode.



- The mode switches to the selected audio mode.

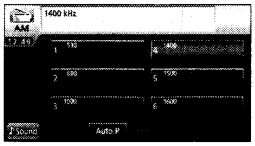
Displaying operation screens

1 Press [AV].

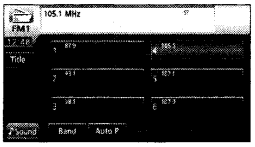
- The operation screen will appear.

■ Operation screens list

AM radio

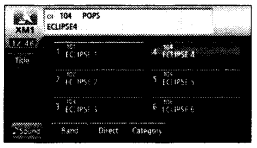


FM radio

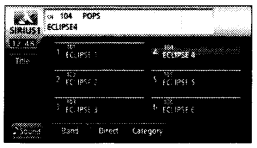


HD Radio (optional)

Satellite radio (XM) (optional)



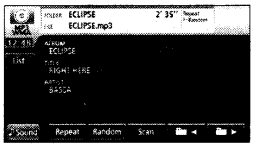
Satellite radio (SIRIUS) (optional)



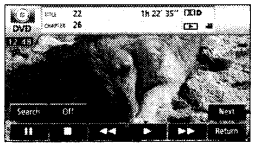
Bluetooth Audio

CD

MP3/WMA



DVD



DivX

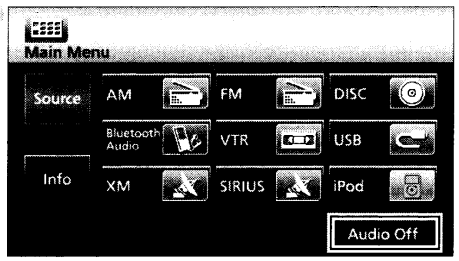
VTR

iPod (optional)

USB

Stopping the audio mode

1

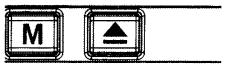


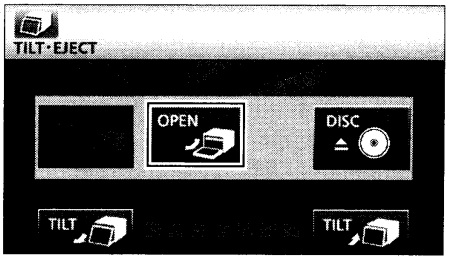
- Touch [Audio off] again to restart the broadcast station reception, song playback, or video playback from before the audio mode was stopped.

6. Removing and inserting discs

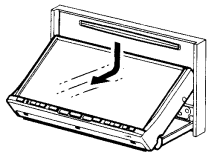
How to insert a disc

1. Press [⏏].

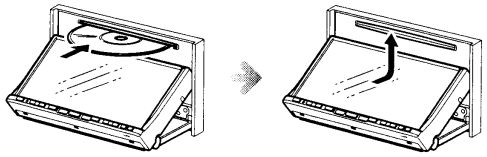


2. 

- The display opens and the disc slots become accessible.



3. Insert the desired disc into the slot.



- Playback will begin.

CAUTION

Do not touch [CLOSE] or press [⏏] while a disc is being inserted.

ATTENTION

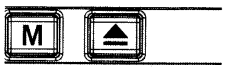
Discs that can be used

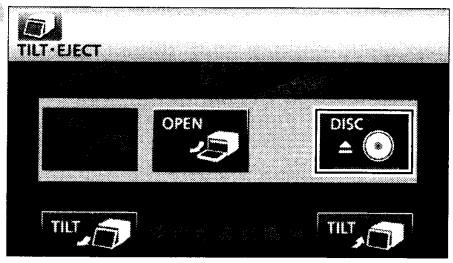
An audio disc or DVD video disc bearing one of the marks below can be played. When using a DVD±R/RW (DVD±Recordable/ReWritable) disc, note that only the disc whose contents were recorded in the video mode can be played.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO
COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT
COMPACT disc Recordable
COMPACT disc ReWritable
DVD VIDEO
DVD VIDEO
DivX®

How to remove a disc

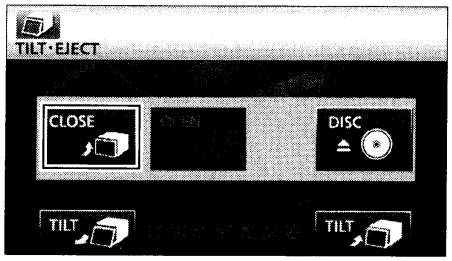
1. Press [⏏].



2. 

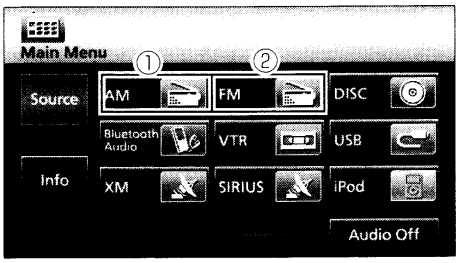
- The display will open and the disc is ejected.

3. After removing the disc, touch [CLOSE].



7. Radio mode operations

Listening to AM/FM radio



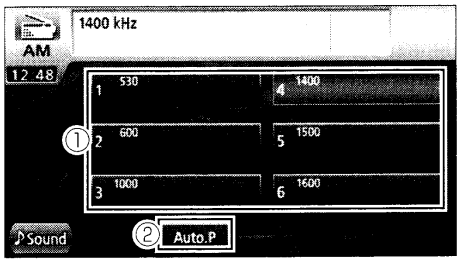
① [AM]:
The mode switches to the AM radio mode.

② [FM]:
The mode switches to the FM radio mode.

ATTENTION

When the HD Radio tuner is connected, HD Radio has reception priority, and "DIGITAL" is displayed on the screen.

Operations using the screen

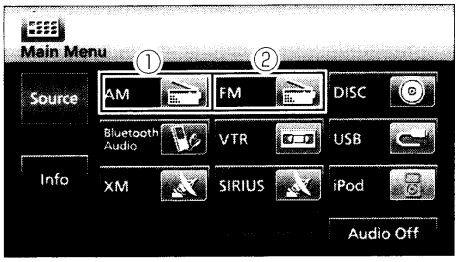


① Preset switches:
Stored broadcast stations can be received.

② [AUTO.P]:
Broadcast stations are temporarily stored in the preset switches automatically if the touch switches are pressed and held.

Listening to HD Radio

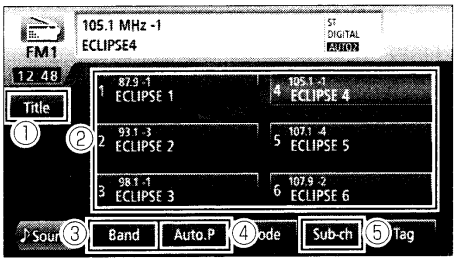
If the optional HD Radio tuner unit is connected, terrestrial digital broadcasts can be received.



① [AM]:
The mode switches to the AM (HD) radio mode.

② [FM]:
The mode switches to the FM (HD) radio mode.

Operations using the screen



① [TITLE]:
Information about the song being broadcast, including the album name, title, artist name, and genre, is displayed.

② Preset switches:
Stored broadcast stations can be received.

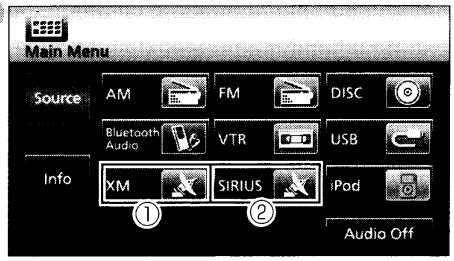
③ [BAND]:
Each time this switch is touched, the radio band will be changed in the order shown below.
[FM1] → [FM2] → [FM3] → [FM1].. → return to [FM1]

④ [AUTO.P]:
Broadcast stations are temporarily stored in the preset switches automatically if the touch switches are pressed and held.

⑤ [Sub-ch]:
If there is a sub-channel (Multicast) for the broadcast station currently being received, the subchannel will be selected.

Listening to satellite radio

If the optional (XM/ SIRIUS) satellite radio tuner unit is connected, satellite radio broadcasts can be received.

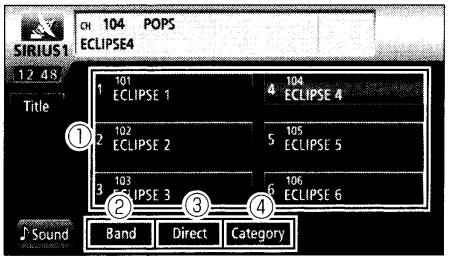


① [XM]:
The mode switches to the XM radio mode.

② [SIRIUS]:
The mode switches to the SIRIUS radio mode.

Operations using the screen

The operation procedure for the XM satellite radio is the same as that for the SIRIUS.



① Preset switches:
Touch to receive stored channels.

② [BAND]:
Each time this switch is touched, the SIRIUS band will be changed in the order shown below..
[SIRIUS1] → [SIRIUS2] → [SIRIUS3] → [SIRIUS4].. → return to [SIRIUS1]

③ [Direct]:
Select a channel by inputting the channel number directly.

④ [Category]:
Select the desired category from the category list screen, and select the channel you want to listen to.

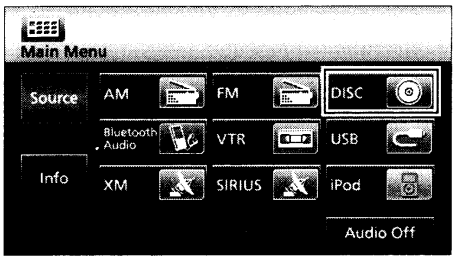
8. DISC mode operations

Listening to music (CD, MP3/WMA)

■ When a disc is not inserted

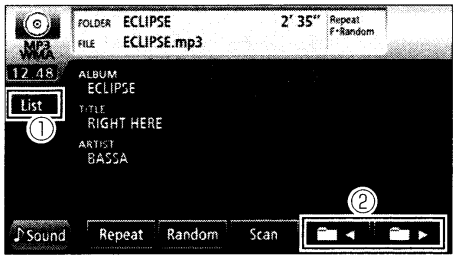
1. Insert a disc.
   - It automatically starts playing.

■ When a disc is inserted

1. 

   - For CDs, the mode switches to the CD mode and playback starts.
   - For MP3/WMAs, the mode switches to the MP3/WMA mode and playback starts.

Operations using the screen (MP3/WMA)



① [List]:
You can select the desired folder or the music file you want to listen to and play it.

② [📁◀]/[📁▶]:
The folder can be switched. Music files in the selected folder will be played.

ATTENTION

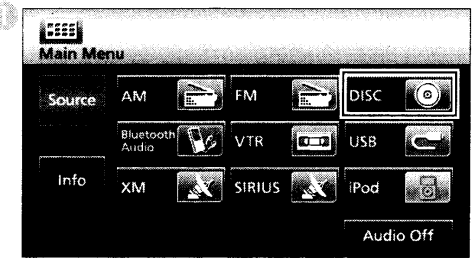
This receiver accepts certain MP3/WMA file standards, recorded media and formats. Use the following notes when you write MP3/WMA files on a disc.
Supported standards:
MPEG Audio Layer 3 (=MPEG1 Audio Layer III, MPEG2 Audio Layer III, MPEG2.5 Audio Layer III)
WMA Ver. 9 Standard Decoder Class 3 satisfied

Watching videos (DivX)

■ When a disc is not inserted

1. Insert a DivX disc.
   - It automatically starts playing.

■ When a disc is inserted

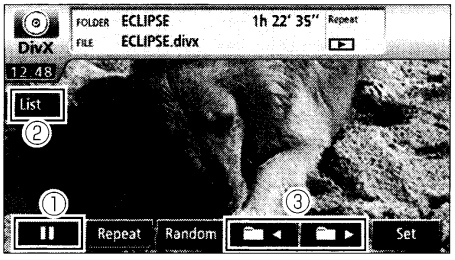
1. 

   - The mode switches to the DivX mode and playback starts.

ATTENTION

Some DivXs may not be played automatically. In this case, play the DivX from the disc menu stored in the DivX.

Operations using the screen



① [❚❚]:
Pauses playing. It changes into [▶] mark while temporarily stopping. (Touch the [▶] button to start playback.)

② [List]:
Used to select the desired folder from the folder list screen, and then select the video you want to watch.

③ [📁◀]/[📁▶]:
Used to switch folders. A video in the selected folder will be played.

ATTENTION

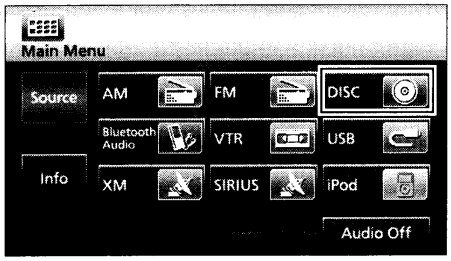
- The DivX operation screen can be displayed by pressing [AV] or by touching the screen.
- For safety purposes, only the audio from the DivX can be played while the vehicle is being driven. (Not while parked and without the parking brake engaged)

Watching videos (DVD)

■ When a disc is not inserted

1. Insert a DVD disc.
   - It automatically starts playing.

■ When a disc is inserted

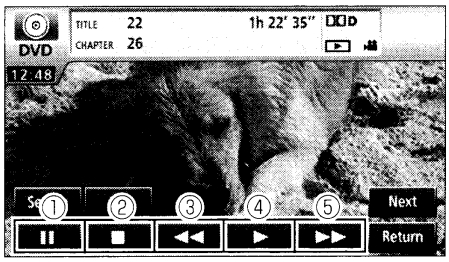
1. 

   - The mode switches to the DVD mode and playback starts.

ATTENTION

Some DVDs may not be played automatically. In this case, play the DVD from the disc menu stored in the DVD.

Operations using the screen



① [❚❚]:
Pauses playing. When touched in the PAUSE status, starts playing frame-by-frame.

② [■]:
Touch to stop playback.

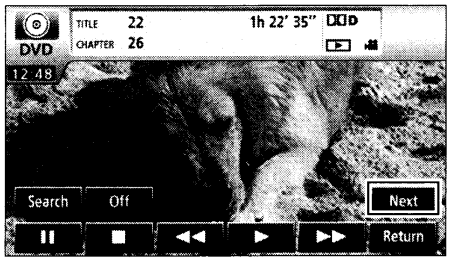
③ [◀◀]:
Fast rewind

④ [▶]:
Touch to start playback.

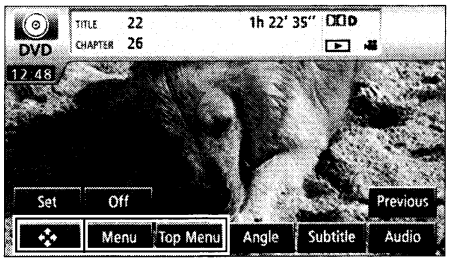
⑤ [▶▶]:
Starts fast forward operation. When touched in the PAUSE status, starts slow playing.

Operating the disc menu

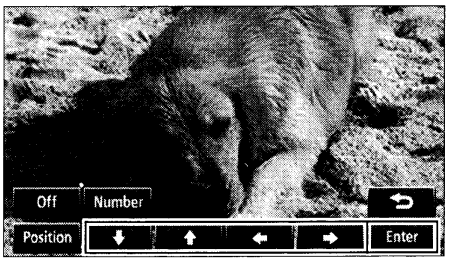
1. Touch [Next].



2. Touch [Menu] or [Top Menu], and then touch [✣].



3. Touch [⬇], [⬆], [⬅], or [➡] to select an item, and then touch [Enter].



   - The selected item will be played.

ATTENTION

- The menu screen displayed differs depending on the DVD disc.
- The DVD operation screen can be displayed by pressing [AV] or by touching the screen.
- For safety purposes, only the audio from the DVD can be played while the vehicle is being driven. (Not while parked and without the parking brake engaged)

Using Bluetooth Audio

The use of Bluetooth wireless communication technology enables a Bluetooth-compatible portable audio player (henceforth "portable device") to be used as the main unit's audio source. Before using a Bluetooth-compatible portable device with the main unit, please be sure to perform the Bluetooth registration and connection setting procedures.

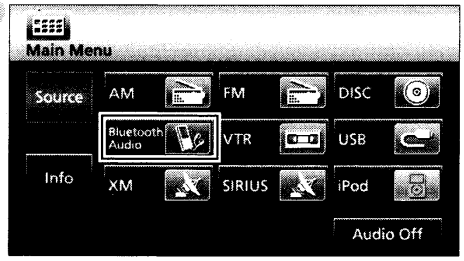
- Bluetooth is a form of short-range wireless technology used to connect cell phones and personal computers, etc.

Registering a portable device

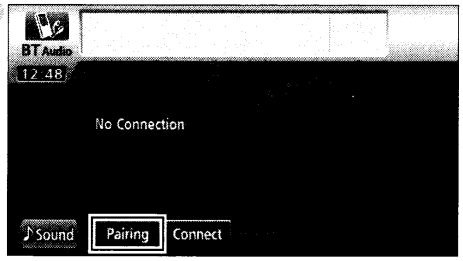
Portable devices can be registered in the main unit.

1. Press[MENU].

2.

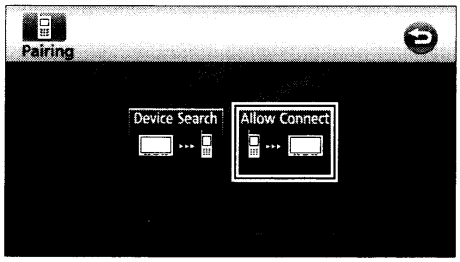


3.

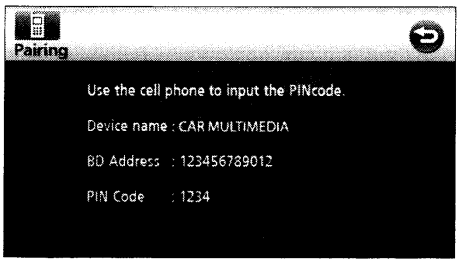


■ Registering using a portable device

4. Touch [Allow Connect].



5. Use the portable device to input the PIN CODE.

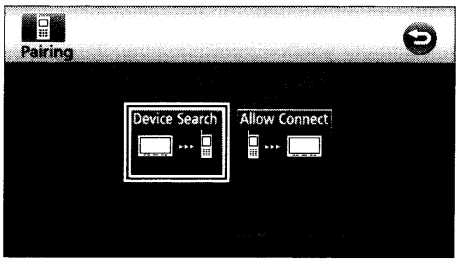


- The default PIN CODE is 1234.
- Operate the portable device only while the device information screen is displayed.

6. When the registration has been completed, a message will appear on the display.
   - The portable device is now registered.

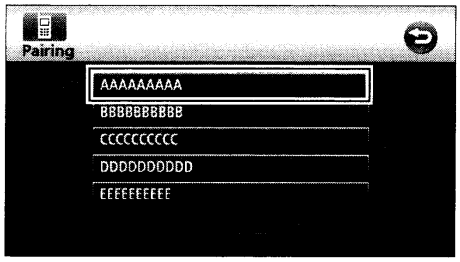
■ Searching for the portable device to be registered using the main unit

4. Touch [Device Search].

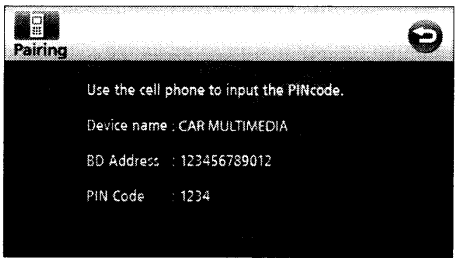


- "Searching..." will appear on the display.

5. Select the device name of the portable device to be registered.



6. Use the portable device to input the PIN CODE.



- The default PIN CODE is 1234.
- Operate the portable device only while the device information screen is displayed.

7. When the registration has been completed, a message will appear on the display.
   - The portable device is now registered.

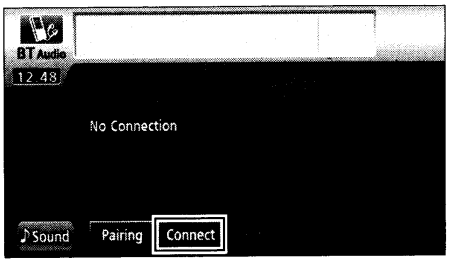
ATTENTION

If the registration is not successful, a message will appear on the display. When this happens, perform the registration procedure again.

Connecting the portable device

A portable device registered in the main unit can be connected.

1. Touch [Connect].



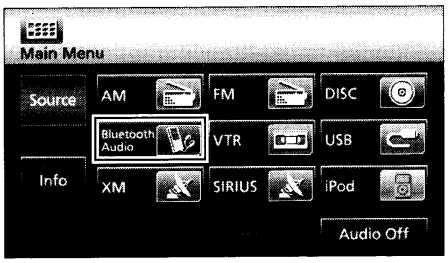
2. When the connection has been completed, "Completed" will appear on the display.
   - The portable device is now connected to the main unit.

ATTENTION

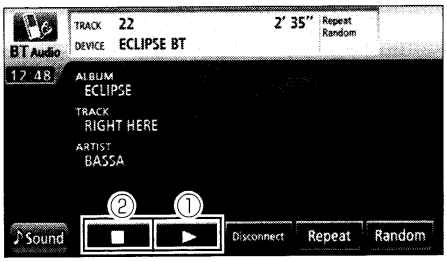
If the registration is not successful, a message will appear on the display. When this happens, perform the registration procedure again.

Listening to the portable device

1.



2.



① [▶]:
Touch to start playback.
- The connected portable device starts to play music.

② [■]:
Touch to stop playback.
- Press [▶] to restart playback.

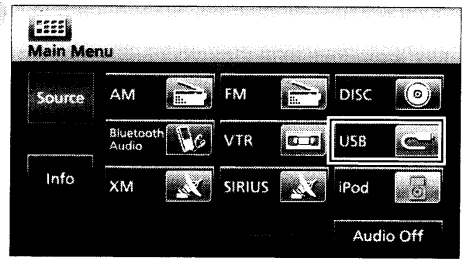
ATTENTION

If the portable device does not start playing, even after you have touched [▶], press the Play button on the portable device.

10. USB mode operations

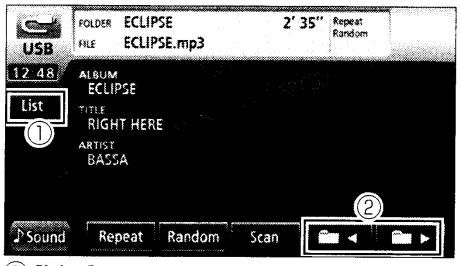
This receiver can play a music file stored in a USB memory.

Listening to music

1. Connect the USB memory to the USB connector.
2. 

- The mode switches to the USB mode and playback starts.

Operations using the screen



① [List]:
Select the desired folder from the folder list screen, and select the music file you want to listen to.

② [🖿◀]/[🖿▶]:
The folder can be switched. Music files in the selected folder will be played.

Disconnecting the USB memory

1. Disconnect the USB memory parallel to the USB connector.

ATTENTION

- Do not disconnect the USB memory during playback.
- Playable MP3/WMA File Standards
  - MP3
    Supported standards:
    MPEG-1, MPEG-2, and MPEG-2.5
    Supported sampling frequencies:
    MPEG-1: 32, 44.1
    MPEG-2: 16, 22.05, 24
    MPEG-2.5: 8, 11.025, 12
    Supported bit rates:
    MPEG-1:32 to 320 K bps
    MPEG-2: 8 to 160 K bps
    MPEG-2.5: 8 to 160 K bps
    * Supported VBR (8 to 320K bps)
    * Does not support free format.
    Supported channel modes:
    Monaural, Stereo, Joint Stereo, Dual-Channel
  - WMA
    Supported standards:
    WMA Ver. 7,8,9
    Supported sampling frequencies:
    8, 11.025, 12, 22.05, 32, 44.1, 48 (kHz)
    Supported bit rates:
    8 to 320K bps
    * Supported VBR (64 to 320K bps)
    * Does not support free format.
    Supported channel modes:
    Monaural, Stereo

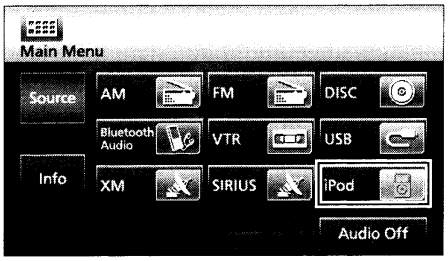
11. iPod® mode operations

Once an iPod is connected, you can play iPod music or video files.

- Use the optional iPod interface cable (iPC-709) to connect the iPod to the main unit.
- For the functions of the iPod, refer to the iPod User's Guide.
- For the specific details of the iPod operation and connection, refer to the Instruction Manual of the optional iPod interface cable (iPC-709).

Listening to/watching videos on the iPod

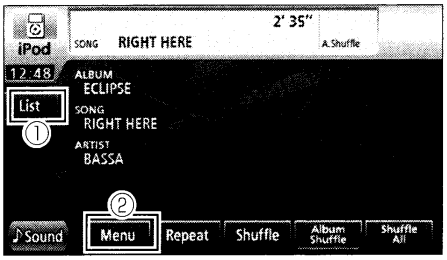
1 Touch [iPod] while the iPod is connected to the main unit.



● The mode switches to the iPod mode, and playback starts automatically.

Operations using the screen

■ Listening to music

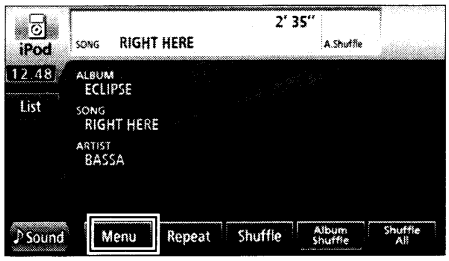


① [List]:
A list screen which includes the song currently being played is displayed.
From the list, select the song you want to listen to.

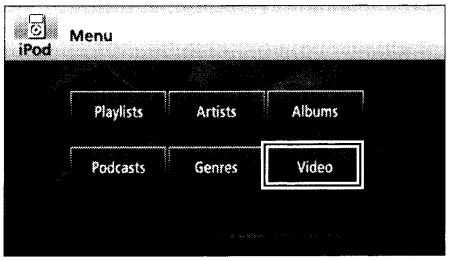
② [MENU]:
Select a category from Playlist, Artist, Album, Podcast, and Genre on the menu screen, and then select the song you want to listen to. (After selecting the desired category, continue the selection procedure until you have selected the song you want to listen to/podcast.)

■ Watching videos

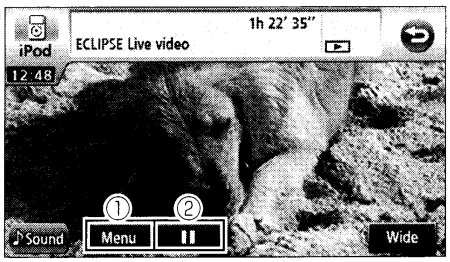
1 Touch [Menu].



2 Touch [Video].



3



① [Menu]
Select the desired category from the menu screen, and select the video you want to watch. (After selecting the desired category, continue the selection procedure until you have selected the video you want to watch.)

② [❚❚]:
Pauses playing. It changes into [▶] mark while temporarily stopping. (Touch [▶] to start playback.)

ATTENTION

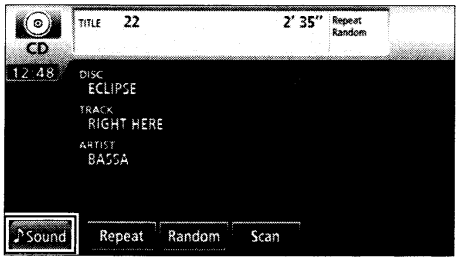
When the iPod is connected using the optional iPod interface cable, "ECLIPSE" will be displayed on the iPod. While "ECLIPSE" is displayed, the iPod cannot be operated directly.

English

12. Setting sound quality

Displaying the sound quality settings screen

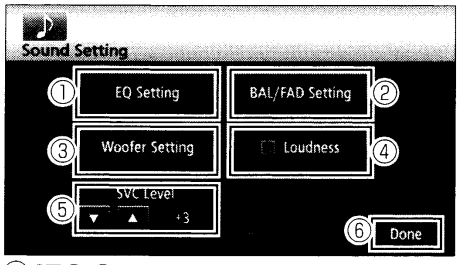
1. Touch [♪Sound] on one of the audio operation screens.



- The sound quality settings screen will appear.
- Touch [Next] and then [Set] (in DVD mode) or touch [Set] (in DivX mode) to display [♪Sound].

Setting the sound quality

1. Touch the sound quality setting item you want to adjust.



① [EQ Setting]:
The bass, mid, and treble sound quality can be adjusted as desired. The previously set sound quality can also be adjusted.

② [BAL/FAD Setting]:
The set position for front-to-back, right-to-left volume balance can be adjusted.

③ [Woofer Setting]:
When a sub-woofer is connected, the preferred output level for the audio can be set.

④ [Loudness]:
Audio can be modulated to correct for insufficient low and high sounds when listening at low volume.

⑤ SVC (Source Volume Control) level [▲]/ [▼]:
Adjusts different volume levels for each audio mode. Selection (adjustment) is not possible in the FM mode.

⑥ [Done]:
To exit menu.

Using the Bluetooth hands-free function

The use of Bluetooth wireless communication technology enables a Bluetooth-compatible cell phone to be used with the main unit. Once the cell phone is connected to the main unit, it is possible to make calls without directly operating the cell phone. Before using a Bluetooth-compatible cell phone with the main unit, please be sure to perform the Bluetooth registration and connection setting procedures.

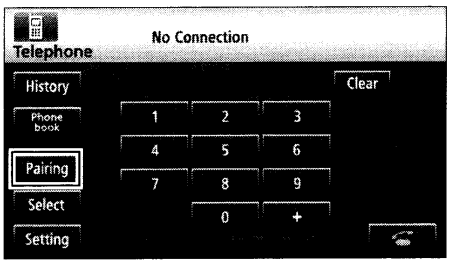
- Bluetooth is a form of short-range wireless technology used to connect cell phones and personal computers, etc.
- For safety reasons, be sure to stop the vehicle before performing operations such as cell phone registration or making calls.

Registering a cell phone

Cell phones can be registered in the main unit.

1. Press [☎].

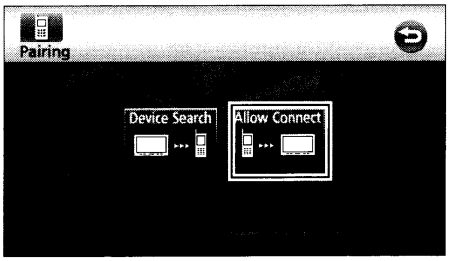
2. Touch [Pairing].



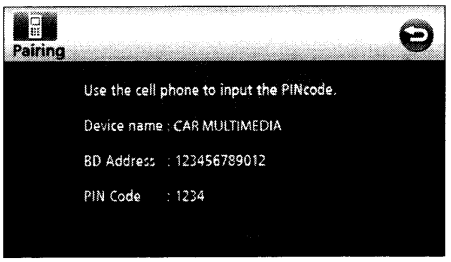
- When the registration screen appears for the first time, only the pairing setting can be selected.

■ Registering using a cell phone

3. Touch [Allow Connect].



4. Use the cell phone to input the PIN CODE.

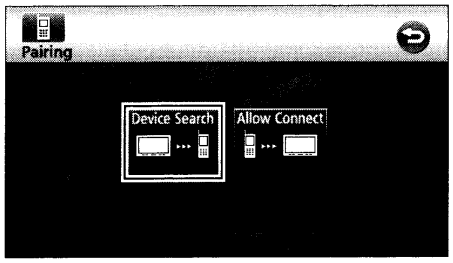


- The default PIN CODE is 1234.
- Operate the cell phone only while the device information screen is displayed.

5. When the registration has been completed, a message will appear on the display.
- The cell phone is now registered.

■ Searching for the cell phone to be registered using the main unit

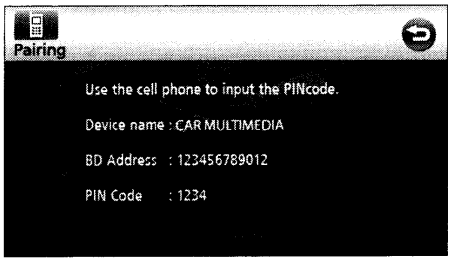
3. Touch [Device Search].



- "Searching" will appear on the display.

4. Select the device name of the cell phone to be registered.

5. Use the cell phone to input the PIN CODE.



- The default PIN CODE is 1234.
- Operate the cell phone only while the device information screen is displayed.

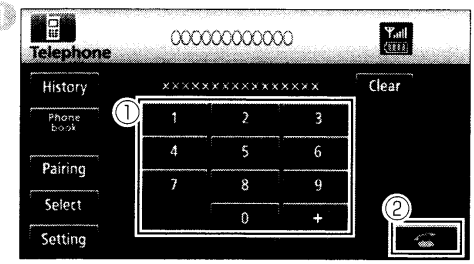
6. When the registration has been completed, a message will appear on the display.
- The cell phone is now registered.

ATTENTION

If the registration is not successful, a message will appear on the display. When this happens, perform the registration procedure again.

Making a call

1

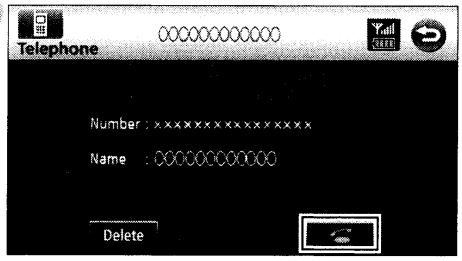


① On the hands-free screen, touch numbers between [0] and [9] to input the phone number.

- Touch [Clear] to delete digits one at a time.

② Touch [☎] when you have input the phone number.

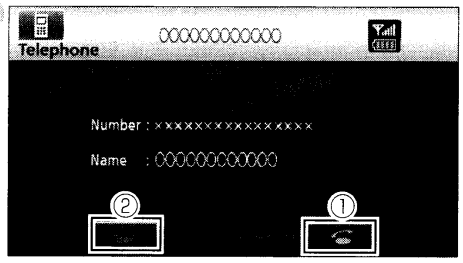
2



- The input phone number is dialed.

Answering a phone call / Hanging up (Refusing a call)

1



① Touch [☎] while the phone is ringing.

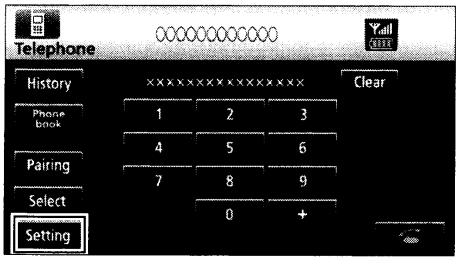
- A phone connection is made, and you can start talking.

② Touch [☎] on the dialing screen.

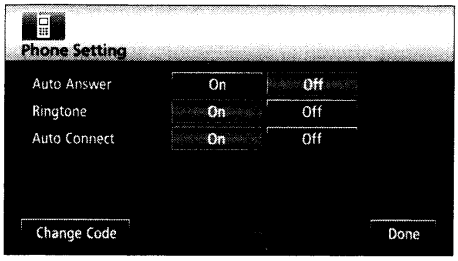
- The call will be disconnected.

Various settings of the hands-free function

1 Touch [Setting].



2 On the Phone Setting screen, touch the setting switch for each item to perform the following settings.



Auto Answer :
Automatic call answering can be set.

Ringtone :
The ring tone can be set.

Auto Connect :
Registered cell phones can be connected to the main unit automatically.

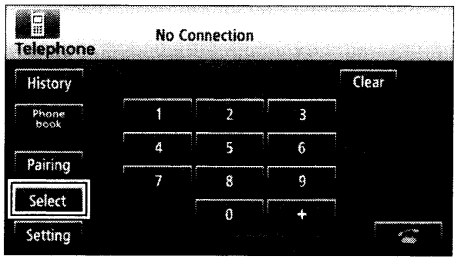
Change Code :
The PIN CODE can be changed by touching [Change Code].

Done:
To exit menu.

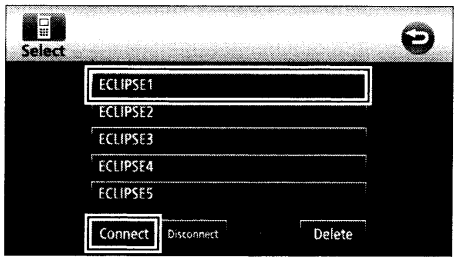
Connecting a cell phone

Cell phones registered in the main unit can be connected.

1 Touch [Select].



2 Select the cell phone to be connected and then touch [Connect].



3 When the registration has been completed, a message will appear on the display.

- The cell phone is now connected to the main unit.

ATTENTION

If the registration is not successful, a message will appear on the display. When this happens, perform the connection procedure again.

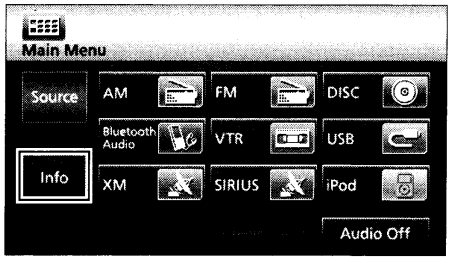
14. How to use ESN

The main unit is equipped with ESN (ECLIPSE Security Network). A music CD (Key CD) which has been registered in the main unit, is necessary for ESN. Without it, none of the functions will operate, even when the battery is reconnected after it has been disconnected for maintenance, or the ignition switch is turned to ACC or ON after it has been turned to OFF (if constant power to the main unit has been disconnected or interrupted).

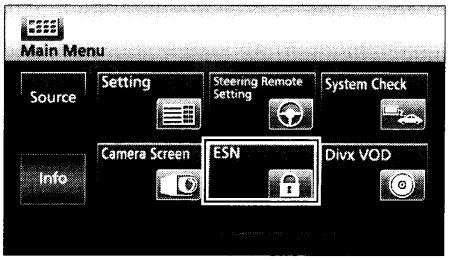
Registration of the key CD

Register one of the CDs in your collection as the key CD for the main unit.

1. Touch [Info].

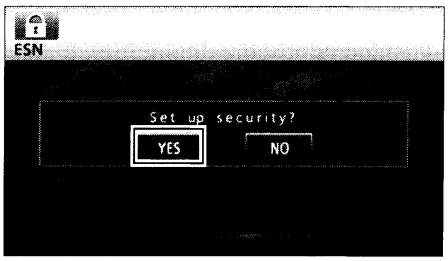


2. Touch [ESN].



3. Insert the music CD, then touch [Set up].

4. Touch [YES] to accept or [NO] to cancel this procedure.



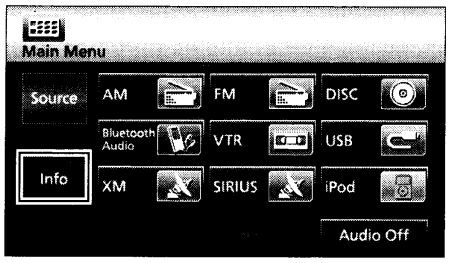
- "Now setting SEC" will be displayed, followed by "Security was set" indicating that registration of the key CD has been completed.

ATTENTION

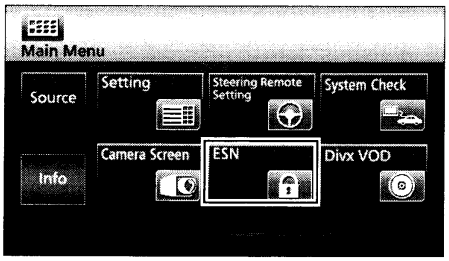
You cannot use a CD-RW, a CCCD (copy control CD), or an MP3 or WMA CD as the key CD.

Canceling registration of the key CD

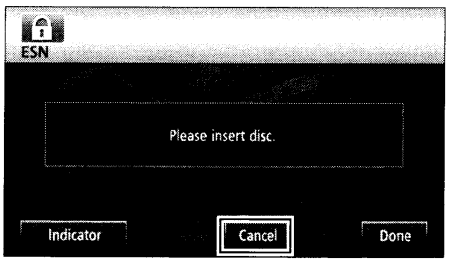
1. Touch [Info].



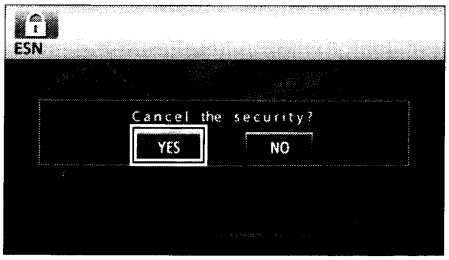
2. Touch [ESN].



3. Insert the key CD, then touch [Cancel].



4. Touch [YES] to accept or [NO] to cancel this procedure.



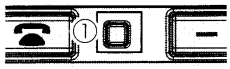
- "Canceling" will be displayed, followed by "Security was canceled" indicating that registration of the key CD has been canceled.

English

Canceling the "operation lock" status

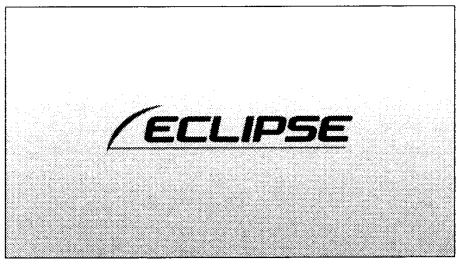
If power is disconnected while ESN security is active (a Key CD was programmed), operation is disabled until power is restored and the main unit unlocked. Follow this procedure to resume normal operation.

1. While the ESN security setting is in effect, and in the operation lock status (when the ignition key is at the OFF position), the indicator on the device flashes in red.



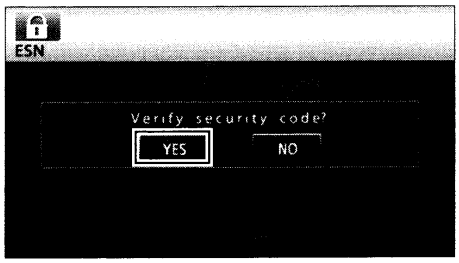
① indicator

2. After the battery is connected, when the power to the main unit is turned ON the program is read (provided the map disc is inserted), and the opening screen is displayed.



- After that, the security screen is displayed.

3. Insert the key CD and touch [YES] to verify and [NO] to cancel this procedure (operation lock is not canceled).



- "Verifying security code" will be displayed, followed by "Confirmed security code. Security disabled" indicating that the operation lock status has been canceled.

ATTENTION

The operation lock status cannot be canceled with a duplicate CD.

15. REFERENCE

About the Bluetooth

Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

- This device complies with part 15 of the FCC Rules and RSS- Gen of the IC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC ID: BABFT0005A

IC: 2024B-FT0005A

About the DVD

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

About the DivX

- DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.
- About DivX

DivX is a popular media technology created by DivX, Inc. DivX media files contain highly compressed video with high visual quality that maintains a relatively small file size. DivX files can also include advanced media features like menus, subtitles, and alternate audio tracks. Many DivX media files are available for download online, and you can create your own using your personal content and easy-to-use tools from DivX.com.

- About DivX Certified

DivX Certified products are officially tested by the creators of DivX and guaranteed to play all versions of DivX video, including DivX 6. Certified products qualify for one of several DivX Profiles that designate the type of video the product supports, from compact portable video to high-definition video.

About the iPod

- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance.

About HD Radio

The HD Radio Ready logo is a proprietary trademark of iBiquity Digital Corp.

Copyright note

The product and the information contained herein is subject to change without prior notification.

This manual may not, in whole or in part, be reproduced or transmitted in any form either electronically or mechanically, including photocopying and recording, without the express written consent of Nav N Go Kft.

© 2008 Nav N Go Kft

All rights reserved.

CUSTOMER NOTICE

Please retain this booklet and write in the serial number of your AVN726E for dentification.
The serial number is labeled or stamped on the chassis.

AVISO AL CLIENTE

Guarde este folleto y apunte el número de serie de su AVN726E para identificarlo.
El número de serie aparece como etiqueta o sello en el chasis.

NOTIFICATION CLIENT

Veuillez conserver ce manuel et y inscrire le numéro de série du modèle AVN726E pour identification.
Le numéro de série est apposé ou gravé sur le châssis.

Serial No. _____

FUJITSU TEN LIMITED

Contact: FUJITSU TEN CORP. OF AMERICA
19600 So. Vermont Avenue, Torrance, CA 90502
Call: 1-800-55-ECLIPSE (Dealer Locator)
: 1-800-233-2216 (Information)

www.eclipse-web.com/us/index.html

090002-32090700
0902 PW (D)

ECLIPSE™

DVD-Video / USB Multi-Source Receiver / 7" Wide Screen Monitor / Navigation / Built-in Bluetooth® wireless technology

DVD-Video / USB Multi-Source Receiver / 7" Wide Screen Monitor / Navigation / RDS-TMC (SUNA GPS Traffic Updates™) / Built-in Bluetooth® wireless technology

English

INSTALLATION MANUAL

Be sure to read this installation manual thoroughly prior to installation. If installation methods or nonstandard parts not specified in this installation manual are used, accidents or injury may result. Professional installation is required to install this system. ECLIPSE recommends you to have the system installed at your retailer. Be sure to keep this manual after installation for later reference.
The customer should keep this manual for future reference.

♦Contents

Tip

When installing the main unit, some vehicle models may require the use of items that need to be obtained separately such as a power supply adaptor, radio antenna adaptor wire or mounting bracket.

①	Main unit	x 1
②	Interconnecting wires (Power and speaker wires) (16P)	x 1
③	Interconnecting wires (Sub-woofer, line out, USB, etc.) (20P)	x 1
④	Interconnecting wires (parking brake, reverse and steering remote control, etc.) (16P)	x 1
⑤	Hexagonal head bolt (Red:M5x8)	x 4
⑥	Flat head screw (Red:M5x8)	x 8
⑦	GPS antenna	x 1
⑧	Ground plate	x 1
⑨	Microphone	x 1
⑩	Panel	x 1

- Other accessories (Installation manual, user's manual, other documentation)

Español

MANUAL DE INSTALACIÓN

Asegúrese de leer completamente este manual de instalación antes de llevar a cabo la instalación. Si se utilizan métodos de instalación o piezas no estándares que no se detallan en este manual de instalación podrían producirse accidentes o lesiones. Se recomienda que quien instale este sistema sea un profesional. ECLIPSE le recomienda que le instalen el sistema en su negocio minorista. Asegúrese de guardar este manual después de instalarlo para consultas futuras.
El consumidor debe guardar este manual para futuras consultas.

♦Contenido

Consejo

Al instalar la unidad principal, algunos modelos de vehículos pueden necesitar el uso de ítems que deben ser obtenidos por separado como un adaptador de suministro de alimentación, un cable adaptador de antena de radio o una ménsula de montaje.

①	Unidad principal	x 1
②	Cables de interconexión (Cables de alimentación y parlantes) (16P)	x 1
③	Cables de interconexión (Sub-woofer, conector de salida y USB, etc.) (20P)	x 1
④	Cables de interconexión (freno de estacionamiento, marcha atrás y del control remoto de dirección, etc.) (16P)	x 1
⑤	Perno de cabeza hexagonal (Rojo:M5x8)	x 4
⑥	Tornillo de cabeza plana (Rojo:M5x8)	x 8
⑦	Antena del GPS	x 1
⑧	Placa de conexión a tierra	x 1
⑨	Micrófono	x 1
⑩	Panel	x 1

- Otros accesorios (Manual de instalación, manual del usuario, otras documentación)

Français

MANUEL D'INSTALLATION

Veillez à lire entièrement le présent manuel d'installation avant de procéder aux travaux d'installation. Si vous utilisez des méthodes d'installation ou des pièces non standard qui ne sont pas spécifiées dans ce manuel d'installation, vous vous exposerez à des accidents ou à des blessures.
Confiez l'installation de ce systéme à des professionnels. ECLIPSE vous recommande de faire installer ce système par votre revendeur. Veillez à conserver ce manuel après avoir effectué l'installation afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
Le client doit conserver ce manuel pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

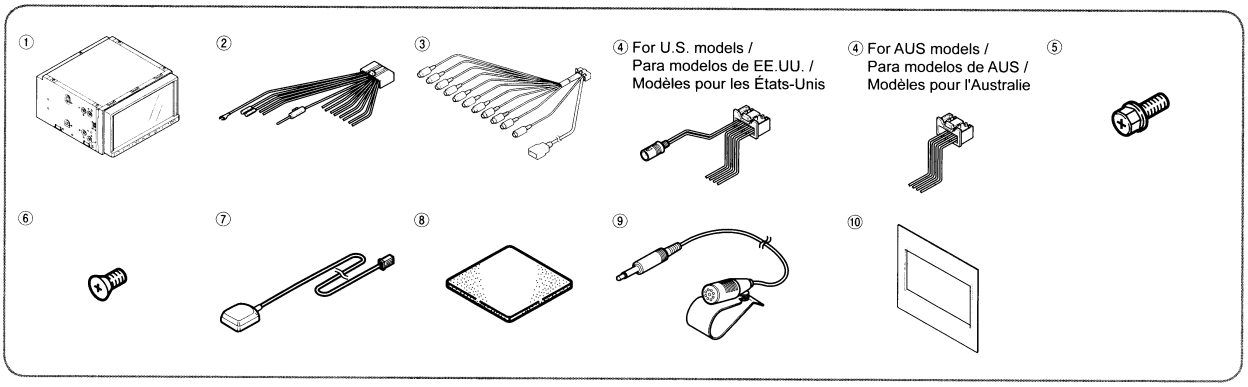
♦Sommaire

Conseil

Lors de l'installation de l'unité principale, il pourra être nécessaire, sur certains modèles de véhicules, d'utiliser des articles vendus séparément tels qu'un adaptateur d'alimentation électrique, un fil d'adaptateur d'antenne de radio ou un support de montage.

①	Unité principale	x 1
②	Câble d'interconnexion (Fils de haut-parleur et d'alimentation) (16P)	x 1
③	Câbles d'interconnexion (Subwoofer, sortie de ligne, USB, etc.) (20P)	x 1
④	Câbles d'interconnexion (frein de stationnement, marche arrière et télécommande de direction, etc.) (16P)	x 1
⑤	Boulon à tête hexagonale (Rouge:M5x8)	x 4
⑥	Vis à tête plate (Rouge:M5x8)	x 8
⑦	Antenne GPS	x 1
⑧	Plaque de masse	x 1
⑨	Microphone	x 1
⑩	Ponneau	x 1

- Autres accessoires (manuel d'installation, manuel d'utilisation, autres documents)



FUJITSU TEN

♦For your safety in using the system / Para su seguridad al utilizar el sistema / Sécurité pour l'utilisation du système

⚠Warning

- Do not install this main unit in locations where it may obstruct the driver's view, or where it may endanger passengers in the vehicle, otherwise an accident or injury may result.
- To prevent damage to the vehicle, confirm the locations of hoses, electrical wiring, and the fuel tank prior to drilling holes to install this main unit. Also, take precautions so that the main unit does not interfere, nor come in contact with them, otherwise a fire may result.
- When installing this main unit, never use the existing nuts or bolts that secure parts of the fuel tank, or the steering, or braking systems, otherwise improper steering or braking or a fire may result.
- To prevent a short circuit from occurring, disconnect the battery's negative terminal before installing this main unit, otherwise, an electric shock or injury may result.
- When using an existing nut and/or bolt from the vehicle to ground this main unit, do not use any that secure parts of the steering or braking systems, otherwise, an accident may result.
- Bundle wires and harnesses with electrical tape or wire ties to prevent them from interfering with moving parts. If they should entangle with the steering wheel, shift lever, or brake pedal, an accident may result.
- Never supply power to another electrical appliance by splicing or tapping into this main unit's power wire, otherwise the current capacity of the wire will be exceeded, resulting in a fire or electric shock.
- Never attempt to disassemble or modify the main unit, otherwise an accident, fire, or electric shock may result.
- When installing the main unit into a vehicle with a passenger side air bag, do not secure it to the air bag's cover or in places where it may impede air bag deployment, otherwise proper air bag operation may not be ensured in the event of an accident, causing injury or death.
- When making holes (example: drilling) be sure to wear protective eyewear, otherwise an injury such as loss of eyesight may result.
- Exposed wires must be insulated with electrical tape, otherwise a short circuit, fire, or electric shock may result.
- Do not modify this system for use other than that specified herein. Also, do not deviate from the installation procedures described herein; ECLIPSE will not be held liable for damages including, but not limited to serious injury, death, or property damage resulting from installations that enable unintended operation.

⚠Advertencia

- No instale este producto en lugares donde pueda obstruir la visión del conductor o donde pueda poner en peligro a los pasajeros del vehículo, de lo contrario, podría producirse un accidente o lesiones.
- Para prevenir daños en el vehículo, verifique la ubicación de las mangueras, el cableado eléctrico y el tanque de combustible antes de perforar agujeros para instalar este producto. Además, actúe con precaución para que el producto no interfiera ni esté en contacto con ellos, de lo contrario, se puede ocasionar un incendio.
- Cuando instale este producto, nunca utilice las tuercas ni los pernos que aseguran las partes del tanque de combustible o los sistemas de dirección o frenado, de lo contrario, podría producirse el funcionamiento incorrecto de la dirección o de los frenos, o un incendio.
- Para prevenir un cortocircuito, desconecte el terminal negativa de la batería antes de instalar este producto. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o lesiones.
- Cuando utilice una tuerca y/o perno existente en el vehículo para conectar a tierra este producto, no utilice ninguno que asegure partes de los sistemas de dirección o frenado, de lo contrario, podría producirse un accidente.
- Ate los cables y arneses con cinta aislante o sujetacables para evitar que interfieran con partes en movimiento. Si se enredaran con el volante, la palanca de cambios o el pedal de frenos, podría producirse un accidente.
- Nunca suministre energía a otro dispositivo eléctrico uniéndolo o conectándolo a la línea de alimentación (cable) de este producto, de lo contrario, se excederá la capacidad actual del cable, lo que ocasionará un incendio o descarga eléctrica.
- Nunca intente desarmar ni modificar el producto, de lo contrario, podría producirse un accidente, incendio o una descarga elèctrica.
- Cuando instale el producto en un vehículo con bolsa de aire en el asiento del acompañante, no lo asegure a la tapa de la bolsa de aire o en lugares donde pueda impedir el despliegue de la bolsa de aire, de lo contrario, no se podrá garantizar el correcto funcionamiento de la bolsa de aire en caso de un accidente, lo que causará lesiones o la muerte.
- Al hacer agujeros (por ejemplo: perforaciones) asegúrese de utilizar protectores de ojos, de lo contrario, podría producirse una lesión como la pérdida de la vista.
- Los cables expuestos deben aislarse con cinta aislante, de lo contrario, podría producirse un cortocircuito, incendio o una descarga eléctrica.
- No modifique este sistema para otro uso distinto del que aquí se detalla. Tampoco se desvíe de los procedimientos de instalación aquí descritos. ECLIPSE no se hará responsable por daños, los que incluyen, pero no se limitan a, lesiones graves, muerte o daños a la propiedad debido a instalaciones que ocasionan un funcionamiento no intencionado.

⚠Avertissement

- N'installez pas cette unité principale à des endroits où elle risque d'obstruer le champ de vision du conducteur, ou de présenter un danger pour les passagers du véhicule, sinon un accident ou des blessures risqueraient de s'ensuivre.
- Pour éviter d'endommager le véhicule, vérifiez l'emplacement des tuyaux, des fils électriques et du réservoir de carburant avant de percer les orifices pour l'installation de cette unité principale. Prenez aussi les précautions nécessaires pour que l'unité principale n'entre pas en contact avec ces composants, sinon un incendie risquerait de s'ensuivre.
- Lorsque vous installez cette unité principale, n'utilisez jamais les boulons ou les écrous existants qui fixent les pièces du réservoir d'essence, du système de direction ou de freinage, sinon des anomalies de la direction ou du freinage ou un incendie risqueraient de s'ensuivre.
- Pour éviter de causer un court-circuit, débranchez la borne négative de la batterie avant d'installer cette unité principale, sinon une électrocution ou des blessures risqueraient de s'ensuivre.
- Lorsque vous utilisez un écrou et/ou un boulon existant du véhicule pour mettre cette unité principale à la masse, veillez à ne pas utiliser d'écrou ou de boulon qui fixe des composants des systèmes de direction ou de freinage, sinon un accident risquerait de s'ensuivre.
- Regroupez les câbles et les faisceaux de fils à l'aide de ruban isolant ou de serre-fils afin d'éviter qu'ils gênent les pièces mobiles. S'ils sont pris dans le volant, le levier de vitesses ou la pédale de frein, un accident risquera de s'ensuivre.
- N'établissez pas l'alimentation électrique à un autre appareil électrique en raccordant ou en captant le courant du conducteur (fil) d'alimentation du produit, sinon la capacité électrique du fil sera dépassée, ce qui risquerait de causer un incendie ou une électrocution.
- Ne tentez jamais de démonter ou de modifier l'unité principale, sinon un accident, un incendie ou une électrocution risquerait de s'ensuivre.
- Lorsque vous installez l'unité principale dans un véhicule équipé d'un sac gonflable latéral du passager, ne le fixez pas sur le couvercle du sac gonflable ou à des endroits où il risquerait de gêner le déploiement du sac gonflable, sinon le sac gonflable risquerait de mal fonctionner en cas d'accident, ce qui pourrait causer des blessures ou un décés.
- Lorsque vous percez des trous (exemple: perçage), veillez à mettre des lunettes de protection, sinon vous risqueriez de vous blesser et de perdre la vue.
- Les fils dénudés doivent être isolés avec du ruban isolant, sinon un court-circuit, un incendie ou une électrocution risquerait de s'ensuivre.
- Ne modifiez pas ce système pour l'utiliser d'une façon autre que celle indiquée dans ce manuel. N'utilisez pas non plus de procédures d'installation autres que celles indiquées dans ce manuel. ECLIPSE décline toute responsabilité en cas de dommages tels que, mais non limités à, des blessures graves, des décés ou des dommages matériels résultant d'installations incorrectes.

⚠Warning	⚠Advertencia	⚠ Avertissement
· This main unit is intended for operation in 12-volt DC, negative-grounded vehicles only. Never use it in 24-volt vehicles such as heavy trucks or diesel vehicle with cold-region specifications. · Do not place the vinyl storage bag over a person's head. It may cause a serious accident or death by suffocation. · Do not disassemble or rebuild this main unit. Doing so may cause an accident, fire, or electrical shock. · When it is necessary to replace the fuse, always use a fuse of the correct rating (number of amperes). Use of fuses with higher amperage ratings may cause a fire. · Do not operate the main unit in a malfunctioning condition, for instance, when the audio does not play. Doing so may result in an accident, fire, or electrical shock. · If an abnormal situation occurs, such as foreign matter entering or liquid splashing on the main unit, or smoke or a strange odor emitting from the main unit, shut off the main unit immediately and consult the dealer from whom you purchased it. Continued operation may cause an accident, fire, or electrical shock.	· Esta unidad está pensada para funcionar sólo en vehículos con conexión a tierra negativa de CC de 12 voltios. Nunca la utilice en vehículos de 24 voltios como camiones de gran tonelaje o automóviles diesel con especificaciones para regiones frías. · No coloque la bolsa de almacenamiento de vinilo sobre la cabeza de una persona. Podría producir un serio accidente o muerte por asfixia. · No desarme ni reconstruya este producto. Hacer esto podría producir un accidente, incendio o descarga eléctrica. · Cuando sea necesario reemplazar el fusible, siempre utilice un fusible con la clasificación correcta (número de amperes). El uso de fusibles con un amperaje mayor podría provocar un incendio. · No haga funcionar el producto si está en malas condiciones, por ejemplo, cuando el audio no funciona. Hacer esto podría producir un accidente, incendio o descarga eléctrica. · Si se produjera una situación anormal, como el ingreso de un material extraño o salpicadura de líquido en el producto, o humo u olor que sale de la unidad, apague el producto inmediatamente y comuníquese con el comerciante al que se lo compró Continuar con el funcionamiento podría producir un accidente, incendio o descarga eléctrica.	· Cette unité a été conçue pour fonctionner dans des véhicules sous 12 volts CC avec mise à la masse négative. Ne l'utilisez jamais dans des véhicules sous 24 volts tels que des camions lourds ou des véhicules diesel à spécifications pour pays froids. · Ne placez pas le sac de rangement en vinyle sur la tête d'une personne. Ceci risquerait de causer un accident grave ou un décès par suffocation. · Ne démontez pas ou ne reconstruisez pas cette unitè principale. Sinon, un accident, un incendie ou une électrocution risquerait de s'ensuivre. · S'il est nécessaire de remplacer le fusible, utilisez toujours un fusible de capacité nominale correcte (nombre d'ampères). Si vous utilisez des fusibles à capacité d'ampérage plus grande, un incendie risquera de s'ensuivre. · N'utilisez pas l'unité principale si elle fonctionne anormalement, par exemple si elle n'émet aucun son. Sinon, un accident, un incendie ou une électrocution risquerait de s'ensuivre. · Si une anomalie se produit, par exemple si des corps étrangers pénètrent dans l'unité principale ou que du liquide se répand sur celle-ci, ou si l'unité principale émet de la fumée ou des odeurs suspectes, éteignez l'unité principale immédiatement et consultez votre revendeur. Si vous continuez à utiliser l'unité principale dans cet état, un accident, un incendie ou une électrocution risquera de s'ensuivre.

⚠Caution

- For best results, this main unit should be installed by a professional installer. Contact the dealer whom you purchased the main unit for an appointment.
- When installing this main unit, be sure to use the supplied mounting hardware. If parts other than those supplied are used, the main unit may be damaged internally, or may not be held in place securely and become dislodged.
- Avoid installing this main unit in places where it may get wet, such as near windows, or in places that are moist or dusty. Presence of liquid, moisture, or dust inside this main unit can cause short circuiting resulting in smoke or fire.
- If this main unit is not connected properly, a short circuit, fire, or accident may occur.
- When routing wires, use precautions to prevent contact of sharp metal parts such as brackets or screw tips, otherwise a short circuit, electric shock, fire, or accident may result.
- Play the audio at a moderate volume level that permits you to hear sounds from outside the vehicle. Driving without being able to hear outside sounds may result in an accident.
- This main unit must be operated only as an on-board main unit, or it may cause electrical shock or injury.
- Do not play distorted sounds for long periods of time; the speakers may overheat and cause a fire.
- Once installation and wiring have been completed, return the brakes and electrical equipment such as lights, horn, hazard warning lights and turn signal lights to their original places, and check that they operate correctly. If you use the vehicle while any of this equipment is not working correctly, fire, electric shocks or accidents may occur.
- Use supplied wire harness with this main unit. Other manufacturers may use a similar wire harness connector but pin configurations are incorrect for use with ECLIPSE main units and can damage the main unit. Prior to powering up the main unit, make sure the main unit is properly grounded with the vehicle chassis. If no ground is available to the chassis, add a ground strap from the main unit to the vehicle chassis to improve the ground.
- Do not use with speakers having 1 to 3 ohms impedance. This main unit is designed to be used with high-powered speakers rated above 50 W with impedance rating between 4 and 8 ohms.

⚠ Precaución

- Para obtener mejores resultados, un instalador profesional debería instalar este producto. Comuníquese con el comerciante al que le compr el producto para programar una cita.
- Cuando instale este producto, asegúrese de utilizar el equipamiento de montaje incluido. Si se utilizan otras partes distintas de las incluidas, la unidad podría dañarse internamente o podría no quedar bien sujeta y desplazarse.
- Evite instalar este producto en lugares donde pueda mojarse, como cerca de ventanas o en lugares que están húmedos o llenos de polvo. La presencia de líquidos, humedad o polvo dentro de este producto puede producir un corto circuito que origine humo o incendio.
- Si no se conecta correctamente este producto, podría producirse un cortocircuito, incendio o accidente.
- Cuando guíe los cables, actúe con precaución para evitar el contacto de partes filosas de metal como abrazaderas o puntas de tornillos, de lo contrario, podría producirse un cortocircuito, descarga eléctrica, incendio o accidente.
- Reproduzca el audio en un nivel moderado de volumen que le permita escuchar los sonidos fuera del automóvil. Conducir sin poder escuchar los sonidos exteriores puede causar un accidente.
- Se debe operar este producto sólo como un equipo abordo o puede producir descargas eléctricas o lesiones.
- No reproduzca sonidos distorsionados por largos períodos; los parlantes podrían sobrecalentarse y causar un incendio.
- Una vez que haya completado la instalación y el cableado, vuelva a colocar los frenos y componentes eléctricos como las luces, la bocina, las luces de advertencia y luces de giro en sus correspondientes lugares y asegúrese de que funcionen correctamente. Si utiliza este vehículo mientras alguno de los equipos no funciona correctamente, podrìa ocasionar un incendio, descargas eléctricas o accidentes.
- Utilice el arnés de cables suministrado con la unidad. Otros fabricantes pueden utilizar un conector del arnés de cables similar pero las configuraciones de las clavijas no son las correctas para utilizar con los productos ECLIPSE y puede dañar las unidades. Antes de encender la unidad asegúrese de que esté conectada a tierra correctamente con el chasis del vehículo. Si no está disponible la conexión a tierra del chasis, agregue una correa de conexión a tierra desde la unidad al chasis del vehículo para mejorar la conexión a tierra.
- No la utilice con los parlantes que tienen una impedancia de 1 a 3 ohmios. Esta unidad está diseñada para utilizarse con parlantes de alta potencia superior a 50 W, con una impedancia de entre 4 y 8 ohmios.

⚠ Précaution

- Pour obtenir les meilleurs résultats, cette unité principale doit être installée par un installateur professionnel. Prenez rendez-vous avec votre revendeur.
- Lorsque vous installez cette unité principale, veillez à utiliser l'équipement de montage fourni. Si vous utilisez des pièces autres que les pièces fournies, l'unité principale risquera des subir des dommages internes ou d'être mal fixée et de tomber.
- Éitez d'installer cette unité principale à des endroits où elle pourrait être mouillée, tels qu'à proximité des fenêtres, ou à des endroits humides ou poussiéreux. Si des liquides, de l'humidité ou de la poussière pénètrent dans l'unité principale, ceci pourrait causer un court-circuit résultant en l'émission de fumée ou de flammes.
- Si cette unité principale n'est pas connectée correctement, un court-circuit, un incendie ou un accident risquera de s'ensuivre.
- Lorsque vous acheminez les câbles, prenez soin d'éviter tout contact entre les pièces métalliques coupantes telles que les supports ou les pointes de vis, sinon un court-circuit, une électrocution, un incendie ou un accident risquerait de s'ensuivre.
- Effectuez la lecture audio à niveau de volume modéré qui vous permette d'entendre les sons provenant de l'extérieur du véhicule. Si vous conduisez sans pouvoir entendre les sons provenant de l'extérieur du véhicule, un accident risquera de s'ensuivre.
- Cette unité principale ne doit être utilisée que comme un équipement de bord, sinon une électrocution ou des blessures risqueraient de s'ensuivre.
- N'effectuez pas la lecture de sons déformés pendant de longues périodes; les haut-parleurs risqueraient de surchauffer et de causer un incendie.
- Une fois l'installation et le câblage terminés, remettez les freins et les équipements électriques tels que les feux, l'avertisseur sonore, les feux de détresse et les clignotants à leur emplacement d'origine, et vérifiez s'ils fonctionnent correctement. Si vous utilisez le véhicule alors qu'un de ces équipements ne fonctionne pas correctement, un incendie, une électrocution ou un accident risquera de s'ensuivre.
- Utilisez le faisceau de fils fourni avec l'unité principale. Les autres fabricants peuvent utiliser un connecteur de faisceaux de fils similaire, mais les configurations des broches ne conviendront pas à l'utilisation avec les unités principales ECLIPSE et risqueront d'endommager l'unité Avant d'allumer l'unité principale, veillez à ce que l'unité soit correctement mise à la masse avec le châssis du véhicule. Si aucune masse n'est disponible sur le châssis, ajoutez une bride de masse de l'unité principale sur le châssis du véhicule pour améliorer la masse.
- N'utilisez pas de haut-parleurs possédant une impèdance de 1 à 3 ohms. Cette unité principale doit être utilisée avec des haut-parleurs d'une puissance nominale supérieure à 50 W et une impédance comprise entre 4 et 8 ohms.

Installing the main unit / Instalación de la unidad principal / Installation de l'unit principale

1. To maintain proper function, the main unit must be mounted at less than 30 degrees. If the angle is in excess of 30 degrees, CD/DVD skipping and improper CD/DVD ejection may occur.
2. Remove the shipping bracket.

Tip

The hexagonal head bolts (Red) which are removed may be used again later when reinstalling.

1. Para mantener el funcionamiento correcto, la unidad principal debe estar instalada a menos de 30 grados. Si el ángulo es mayor a 30 grados, podría saltar el CD/DVD o podría producirse la eyección incorrecta del CD/DVD.
2. Desmonte la ménsula de transporte.

Consejo

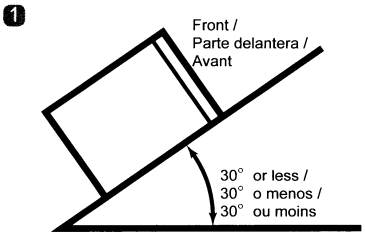
Los pernos de cabeza hexagonal (Rojos) desmontados se pueden volver a usar al volver a instalar.

1. Pour pouvoir fonctionner correctement, l'unité principale doit être montée avec un angle de moins de 30 degrés. Si l'angle est supérieur à 30 degrés, des sautes de CD/DVD et des éjections incorrectes de CD/DVD risqueront de se produire. Retirez le support d'expédition.
2. Retirez le support.

Conseil

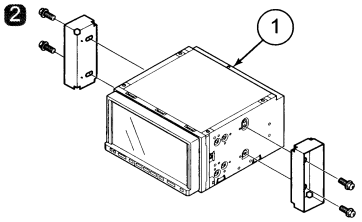
Lors de la réinstallation, il est possible de réutiliser les boulons à tête hexagonale (Rouges) retirés.

1



Level (reference) / Nivel (referencia) / Niveau (référence)

2



3. Remove the pocket and any other accessories from the center cluster to make room for the main unit.
4. Remove the mounting brackets for the pocket.
5. Attach the brackets to the main unit.
6. Install the main unit in the vehicle.

Tip

- Carefully bind any excess length of wire that is connected to the main unit and secure it to an area of empty space in the vehicle so that it does not dislodge or interfere with the main unit or vehicle-side equipment. If the wires are not handled correctly, operating problems or short-circuits may occur, and this may result in the danger of fire or other accidents.
- Connect all wires before installing the main unit.
- Be sure to use the supplied accessory mounting screws (Red: M5 x 8) as the mounting screws. If any other screws are used, they may damage the inside of the main unit.
- If using hexagonal head bolts (Red:M5x8), use the four hexagonal headbolts (Red: M5x8) which were used to install the shipping brackets and the four accessory hexagonal head bolts (Red:M5x8).

3. Quite la cavidad y cualquier otro accesorio del grupo central para hacer lugar para la unidad principal.
4. Quite los soportes de montaje de la cavidad.
5. Fije los soportes a la unidad principal.
6. Instale la unidad principal en el vehículo.

Consejo

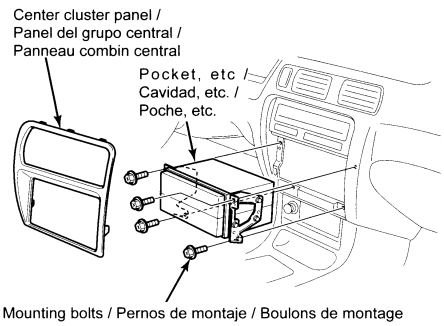
- Ate cuidadosamente todo exceso de cable conectado a la unidad principal y asegúrelo a un área de espacio vacío en el vehículo para que no se desplace ni interfiera con la unidad principal ni con el equipo lateral del vehículo. Si no manipula correctamente los cables, pueden ocasionarse problemas operativos o cortocircuitos que podrían generar peligros de incendio u otros accidentes.
- Conecte todos los cables antes de instalar la unidad principal.
- Asegúrese de utilizar los tornillos de montaje adicionales incluidos (Rojos: M5 x 8) como los tornillos de montaje. Si utiliza cualquier otro tornillo, podría dañar el interior de la unidad principal.
- Si usa pernos de cabeza hexagonal (Rojos: M5x8), use los cuatro pernos de cabeza hexagonal (Rojos: M5x8) que fueron usados para instalar la ménsula de transporte y los cuatro pernos de cabeza hexagonal accesorios (Rojos: M5x8).

3. Retirez la poche et les autres accessoires du panneau combiné central pour dégager de l'espace pour l'unité principale.
4. Retirez les supports de montage de la poche.
5. Fixez les supports sur l'unité principale.
6. Installez l'unité principale dans le véhicule.

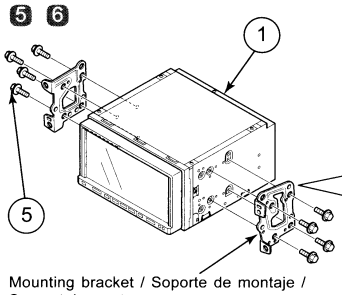
Conseil

- Attachez soigneusement toute longueur excessive de cordon connect l'unit principale, et fixez-la dans une zone d'espace libre dans le véhicule, afin que le cordon ne se détache pas ou ne gêne pas l'unité principale ou l'équipement du côté véhicule. Si vous ne manipulez pas correctement les cordons, des anomalies de fonctionnement ou des court-circuits risqueront de se produire, ce qui pourrait causer un incendie ou d'autres accidents.
- Connectez tous les câbles avant d'installer l'unité principale.
- Veillez à utiliser les vis de montage d'accessoires fournies (Rouges : M5 x 8) comme vis de montage. Si vous utilisez d'autres vis, elles risqueront d'endommager l'intérieur de l'unité principale.
- Si vous utilisez des boulons à tête hexagonale (Rouges: M5 x 8), servez-vous des quatre boulons à tête hexagonale (Rouges: M5x8) qui étaient utilisés pour installer les supports d'expédition et les quatre boulons à tête hexagonale (Rouges: M5x8) fournis avec les accessoires.

3 4


Center cluster panel /
Panel del grupo central /
Panneau combin central
Pocket, etc /
Cavidad, etc. /
Poche, etc.
Mounting bolts / Pernos de montaje / Boulons de montage

5 6



⑤ **Hexagonal head bolt (Red:M5 x 8) x 8**
Perno de cabeza hexagonal (Rojo:M5x8) x 8
Boulon à tête hexagonale (Rouge:M5x8) x 8

⑥ **Flat head screw (Red:M5x8) x 8**
Tornillo de cabeza plana (Rojo:M5x8) x 8
Vis à tête plate (Rouge:M5x8) x 8

Select the screws in accordance with the shapes of the screw holes in the mounting bracket.

Seleccione los tornillos de acuerdo con las formas de los agujeros para tornillos en el soporte de montaje.

Sélectionnez les vis correspondant aux formes des trous de vis du support de montage.

Tip

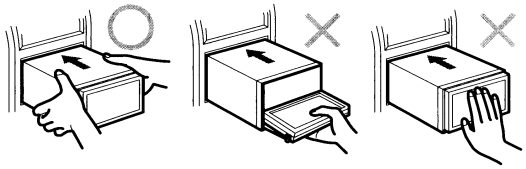
· Be careful not to press hard on the main unit display or the buttons when installing the main unit to the vehicle, otherwise the display and buttons may become damaged.

Consejo

· Tenga cuidado de no presionar demasiado fuerte en la pantalla de la unidad principal al instalar la unidad principal en el vehículo, de lo contrario la pantalla y los botones se podrían dañar.

Conseil

· Veillez à ne pas appuyer trop fort sur l'affichage de l'unité principale ou sur les touches lorsque vous installez l'unité principale sur le véhicule, car vous risqueriez d'endommager l'affichage et les touches.



Tip

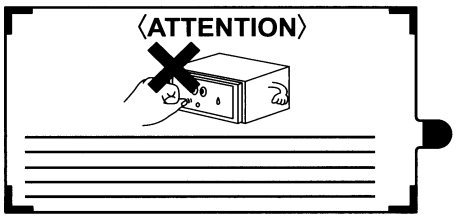
· Do not peel off this protective label before finishing installation and checking operations.

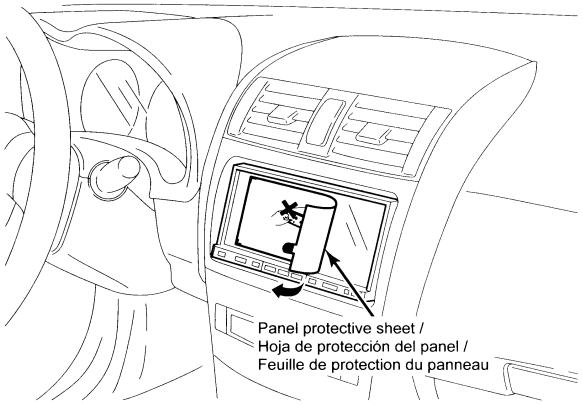
Consejo

· No retire esta hoja de protección antes de terminar la instalación y de realizar las operaciones de verificación.

Conseil

· Ne retirez pas cette feuille de protection avant d'avoir terminé l'installation et vérifié le fonctionnement.





Installing the microphone

Tip

· Install the microphone and the microphone wire where they will not be obstacles while driving.
· Do not install the microphone in places where it will prevent vehicle switches from being operated or cause any other obstruction while driving.
· If installing the microphone and the microphone wire to a vehicle which is equipped with air bags, make absolutely sure to install them so that they will not obstruct air bag operation.

1. Install the microphone to a place such as a sun visor.
2. Route the microphone cable to the installation position for the main unit while securing the cable with tape.

Instalación del micrófono

Consejo

· Instale el micrófono y el cable del micrófono donde no obstaculice al conducir.
· No instale el micrófono en lugares donde impida usar los interruptores del vehículo o cause obstrucciones al conducir.
· Si instala el micrófono y el cable del micrófono en un vehículo equipado con bolsas de aire, asegúrese completamente de instarlos de manera que no obstaculice el funcionamiento de las bolsas de aire.

1. Instale el micrófono en un lugar como una visera.
2. Rutee el cable del micrófono que sale de la unidad principal a la posición de instalación del micrófono asegurándolo con cinta.

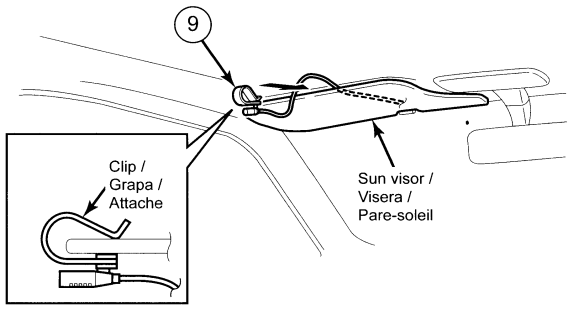
Installation du microphone

Conseil

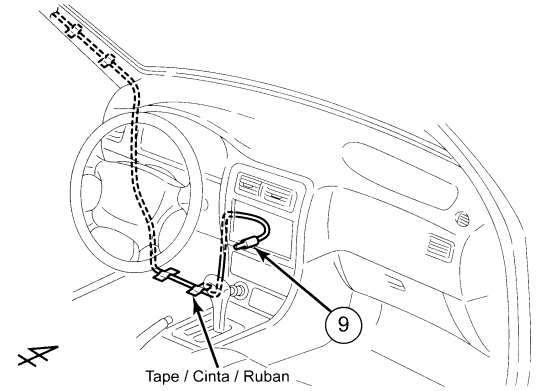
· Installez le microphone et le fil du microphone à des endroits où ils ne gêneront pas la conduite.
· N'installez pas le microphone à des endroits où il empêchera d'actionner les interrupteurs du véhicule ou où il gênera la conduite.
· Si vous installez le microphone et le fil du microphone sur un véhicule équipé de sacs gonflables, veillez absolument à les installer de manière qu'ils ne gênent pas le fonctionnement des sacs gonflables.

1. Installez le microphone à un endroit tel qu'un pare-soleil.
2. Acheminez le fil du microphone vers la position d'installation de l'unité principale tout en le fixant avec du ruban adhésif.

1



2



♦Installing the GPS antenna / Cómo instalar la antena del GPS / Installation de l'antenne GPS

Notes on installation / Notas sobre la instalación / Remarques concernant l'installation

⚠Warning

- The wires should be bound together with tape or a similar securing method (example: wire ties) so that they do not interfere with driving. If they become wound or entangled around parts such as the steering wheel, shifting lever, or brake pedal, accidents may result.
- Do not install the GPS antenna where it will obstruct the driver's vision or where it will be an obstacle while driving, otherwise traffic accidents may result.

Tip

- If the vehicle glass is a special type of glass such as heat-reflective glass or bullet-proof glass, be sure to install the GPS antenna outside the vehicle. If the GPS antenna is installed inside the vehicle, the reception sensitivity will severely drop and will affect the accuracy of the position measurement.
- If installing the GPS antenna inside the vehicle, be sure it is mounted on the ground plate.
- If installing the GPS antenna inside the vehicle, the location and the slope of the vehicle's windshield will determine the accuracy of the GPS antenna to receive the GPS signal. If the GPS antenna location inside the vehicle is hindering the accuracy of the GPS antenna, then you may want to install the antenna outside the vehicle.
- The materials used in front and rear vehicle windows can cause GPS reception sensitivity to drop significantly. If this happens, install the GPS antenna outside the vehicle.
- If the attachment surface is a non-plastic surface such as genuine leather, wood panel, or cloth, attaching the antenna may damage the surface finish. Do not attach the ground plate to such surfaces.
- Wipe the installation surface thoroughly so that it is clear of any dirt, moisture, or grease before installing the antenna.
- Do not apply any coatings to the GPS antenna, otherwise it may cause a drop in the reception sensitivity of the antenna.
- Route the GPS antenna wire as far away as possible from TV and radio antennas, and wires, otherwise it may cause interference with video and audio signals.
- Do not install the antenna in places (such as front pillars and roof panel) that are shielded from the sky.
- The main GPS antenna unit should be installed in a level position where the signals will be as unobstructed as much as possible, such as on the vehicle's roof. Satellite signals cannot be received if the antenna is obscured or obstructed.
- If installing the GPS antenna unit outside the vehicle, remove the antenna unit if leaving the vehicle unattended for long periods in order to prevent theft or malicious damage to the antenna.
- Hold the GPS antenna unit when removing the antenna. Do not pull on the GPS wire, otherwise it may become damaged and result in problems with correct operation.
- If installing the GPS antenna outside the vehicle, remove the GPS antenna unit when washing the vehicle. (If you wash the vehicle with the antenna unit still attached, avoid spraying the wire section directly with water so that no water gets inside the vehicle.)
- The magnet that is attached to the GPS antenna unit is extremely strong. Be sure to note the following when installing the antenna.
  - Do not put the antenna down onto the ground or onto dirty or dusty surfaces. If iron filings become attached to the magnet, they may cause damage to the vehicle's body.
  - Keep the antenna away from watches and magnetic cards, otherwise they may be damaged and/or rendered unusable.

⚠Advertencia

- Los cables deberían estar atados juntos con cinta o algún método de seguridad similar (por ejemplo: sujeta cables) para que no interfieran cuando maneja. Si se dañan o se enredan cerca de piezas como el volante, la palanca de cambios o el pedal de freno, podrían producirse accidentes.
- No instale la antena del GPS donde obstruya la visión del conductor o donde se convierta en un obstáculo mientras maneja; de lo contrario podrían producirse accidentes de tránsito.

Consejo

- Si el vidrio del vehículo es un tipo especial de vidrio como vidrio reflector de calor o vidrio a prueba de balas, asegúrese de instalar la antena del GPS fuera del vehículo. Si se instala la antena del GPS dentro del vehículo, la sensibilidad de la recepción disminuirá severamente y esto afectará la precisión de la medida de posición.
- Si instala la antena del GPS dentro del vehículo, asegúrese de que esté instalada en la placa de conexión a tierra.
- Si instala la antena del GPS dentro del vehículo, la ubicación y la pendiente del parabrisas del vehículo determinarán la precisión de la antena del GPS para recibir la señal GPS. Si la ubicación de la antena del GPS dentro del vehículo obstaculiza la precisión de la antena del GPS, probablemente desee entonces instalar la antena fuera del vehículo.
- Los materiales utilizados en las ventanas delanteras y traseras de los vehículos pueden hacer que la sensibilidad de la recepción GPS disminuya significativamente. Si esto ocurre, instale la antena del GPS fuera del vehículo.
- Si la superficie donde se sujetará la antena no es plástica como, cuero auténtico, panel de madera o paño, adherir la unidad puede dañar el acabado de la superficie. No adhiera la placa de conexión a tierra a otras superficies.
- Antes de instalar la antena, limpie bien la superficie de instalación para que no tenga suciedad, humedad ni grasa.
- No aplique ningún revestimiento a la antena del GPS; de lo contrario podría disminuir la sensibilidad de la recepción de la antena.
- Guíe los cables de la antena del GPS lo más lejos posible de las antenas y cables de TV y radio; de lo contrario podría causar interferencia con señales de video y audio.
- No instale la antena en lugares (como pilares delanteros y panel del techo) que estén escondidos del cielo.
- Se debería instalar la antena principal del GPS en una posición nivelada donde la señal esté lo menos bloqueada posible, como en el techo del vehículo. No se pueden recibir señales satelitales si la antena está bloqueada u obstaculizada.
- Si instala la antena del GPS fuera del vehículo, quite la unidad de la antena si deja el vehículo solo por largos ratos para evitar el robo o danos malignos a la antena.
- Sostenga la antena del GPS cuando quite la antena. No jale del cable, de lo contrario podría dañar y ocasionar problemas en el correcto funcionamiento.
- Si instala la antena del GPS fuera del vehículo, quite la unidad de antena del GPS cuando lave el vehículo. (Si lava el vehículo con la unidad de la antena adherida, evite rociar directamente con agua la sección del cable para que no entre agua en el vehículo.)
- El imán sujeto a la antena del GPS es extremadamente potente. Asegúrese de tener en cuenta lo siguiente cuando instale la antena.
  - No coloque la antena sobre el piso o en superficies sucias o polvorientas. Si limaduras de hierro se pegan al imán, podrían dañar la carrocería del vehículo.
  - Mantenga la antena lejos de relojes y tarjetas magnéticas, de lo contrario pueden dañarse y/o quedar inservibles.

⚠Avertissement

- Les câbles doivent être liés ensemble avec du ruban ou une méthode de fixation similaire (par exemple: serre-fils) pour éviter toute gêne pendant la conduite. S'ils s'enroulent ou s'emmêlent autour de composants tels que le volant, le levier de vitesses ou la pédale de frein, un accident risquera de s'ensuivre.
- N'installez pas l'antenne GPS dans le champ de vision du conducteur ou à un endroit pouvant gêner la conduite, sinon un accident risquera de s'ensuivre.

Conseil

- Si les vitres du véhicule sont en verre spécial, tel que du verre réfléchissant la chaleur ou du verre pare-balles, veillez à installer l'antenne GPS à l'extérieur du véhicule. Si vous installez l'antenne GPS à l'intérieur du véhicule, la sensibilité de réception sera gravement amoindrie, et la précision des mesures de position sera faussée.
- Si vous installez l'antenne GPS à l'intérieur du véhicule, veillez à la monter sur la plaque de masse.
- Si vous installez l'antenne GPS à l'intérieur du véhicule, l'emplacement et l'inclinaison du pare-brise du véhicule déterminera la précision de réception du signal de l'antenne GPS. Si l'emplacement de l'antenne GPS à l'intérieur du véhicule gêne la précision de l'antenne GPS, il faut installer l'antenne à l'extérieur du véhicule.
- Les matériaux utilisés dans les vitres avant et arrière du véhicule peuvent amoindrir considérablement la sensibilité de la réception GPS. Dans ce cas, installez l'antenne GPS à l'extérieur du véhicule.
- Si la surface de fixation n'est pas en matière plastique, par exemple en cuir véritable, en bois ou en tissu, vous risquerez d'endommager la finition de la surface en fixant l'antenne. Ne fixez pas la plaque de masse sur de telles surfaces.
- Essuyez soigneusement la surface d'installation afin qu'il n'y ait plus de saletés, d'humidité ou de graisse avant d'installer l'antenne.
- N'appliquez aucun revêtement sur l'antenne GPS, sinon la sensibilité de réception de l'antenne GPS risquera d'être amoindrie.
- Acheminez le câble de l'antenne GPS le plus loin possible des câbles et des antennes de télévision et de radio, sinon les signaux vidéo et audio risqueront d'être brouillés.
- N'installez pas l'antenne à des endroits faisant écran au ciel (tels que des montants avant et des panneaux de pavillon).
- L'unit principale de l'antenne GPS doit être installée à un endroit horizontal où les signaux sont aussi peu obstrués que possible, par exemple sur le pavillon du véhicule. Si des objets font écran ou obstruent l'antenne, les signaux satellite ne pourront pas être reçus.
- Si vous installez l'antenne GPS à l'extérieur du véhicule, déposez l'antenne si vous laissez le véhicule sans surveillance pendant longtemps, afin d'éviter tout vol ou endommagement malveillant de l'antenne.
- Lorsque vous déposez l'antenne, saisissez l'antenne GPS elle-même. Ne tirez pas sur le câble du GPS, car vous risqueriez de l'endommager et de causer des anomalies de fonctionnement.
- Si vous installez l'antenne GPS à l'extérieur du véhicule, déposez l'antenne GPS lorsque vous lavez le véhicule. (Si vous lavez le véhicule en laissant l'antenne fixée, évitez de mouiller directement la section du câble afin d'éviter toute pénétration d'eau dans le véhicule.)
- L'aimant fixé à l'antenne GPS est très puissant. Veillez à bien noter les points suivants lorsque vous installez l'antenne.
  - Ne posez pas l'antenne sur le sol ou sur des surfaces sales ou poussiéreuses. Si des parcelles métalliques se fixent à l'aimant, ils risqueront d'endommager la carrosserie du véhicule.
  - N'approchez pas de montres ou de cartes magnétiques de l'antenne, car elles risqueraient d'être endommagées et/ou rendues inutilisables.

1. Choose an installation location on the dashboard which is flat and has a clear view of the sky.

Tip

- Select a location that is at least 20 in. away from the main unit. If this is not done, the GPS measurement precision will drop.
- Be sure to use the ground plate when installing the GPS antenna. If the ground plate is not used, the reception sensitivity will drop and will affect the accuracy of the position measurement.

2. Install the ground plate to the dashboard.
3. Install the GPS antenna to the ground plate.

Tip

If installing the GPS antenna inside the vehicle, the installation location and the shape of the vehicle's body will determine GPS accuracy. Accuracy is usually lower when the GPS antenna is installed inside the vehicle.

4. Secure the GPS antenna.
5. Route the GPS antenna wire along the crevice between the front windshield and the dashboard.

Tip

If the GPS antenna wire protrudes from the dashboard, wind tape around it so that it stays securely fixed in the crevice between the front windshield and the dashboard.

6. Route the GPS antenna wire to the main unit's installation location.

1. Elija un lugar para la instalación en el tablero de instrumentos que sea plano y tenga una vista despejada del cielo.

Consejo

- Seleccione un lugar que esté a por lo menos 20 pulgadas de distancia de la unidad principal. Si no se hace esto, se reducirá la precisión de la medida GPS.
- Asegúrese de utilizar la placa de conexión a tierra cuando instale la antena del GPS. Si no se utiliza la placa de conexión a tierra, la sensibilidad de la recepción disminuir y esto afectar la precisión de la medida de posición.

2. Instale la placa de conexión a tierra en el tablero de instrumentos.
3. Instale la antena del GPS en la placa de conexión a tierra.

Consejo

Si instala la antena del GPS dentro del vehículo, el lugar de instalación y la forma de la carrocería del vehículo determinarán la precisión del GPS. La precisión es generalmente inferior si se instala la antena del GPS dentro del vehículo.

4. Asegure el cable de la antena del GPS.
5. Guíe el cable de la antena del GPS a través de la grieta entre el parabrisas delantero y el tablero de instrumentos.

Consejo

Si el cable de la antena del GPS sobresale del tablero de instrumentos, enrolle cinta alrededor del mismo para que quede bien sujeto en la grieta entre el parabrisas delantero y el tablero de instrumentos.

6. Guíe el cable de la antena del GPS a la posición de instalación de la unidad principal.

1. Choisissez un emplacement d'installation sur le tableau de bord, qui soit bien plat et exposé clairement au ciel.

Conseil

- Choisissez un endroit se trouvant à au moins 50 cm (20 pouces) de l'unité principale. Sinon, la précision des mesures GPS sera amoindrie.
- Veillez à utiliser la plaque de masse lorsque vous installez l'antenne GPS. Si vous n'utilisez pas la plaque de masse, la sensibilité de réception sera amoindrie, et ceci affectera la précision des mesures de position.

2. Installez la plaque de masse sur le tableau de bord.
3. Installez l'antenne GPS sur la plaque de masse.

Conseil

Si vous installez l'antenne GPS à l'intérieur du véhicule, l'emplacement d'installation et la forme de la carrosserie du véhicule déterminera la précision du système GPS. La précision est généralement amoindrie lorsque l'antenne GPS est installée à l'intérieur du vèhicule.

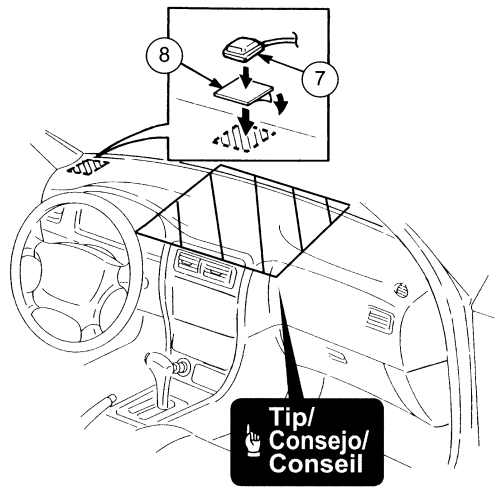
4. Fixez le câble de l'antenne GPS.
5. Acheminez le câble de l'antenne GPS le long de la rainure située entre le pare-brise avant et le tableau de bord.

Conseil

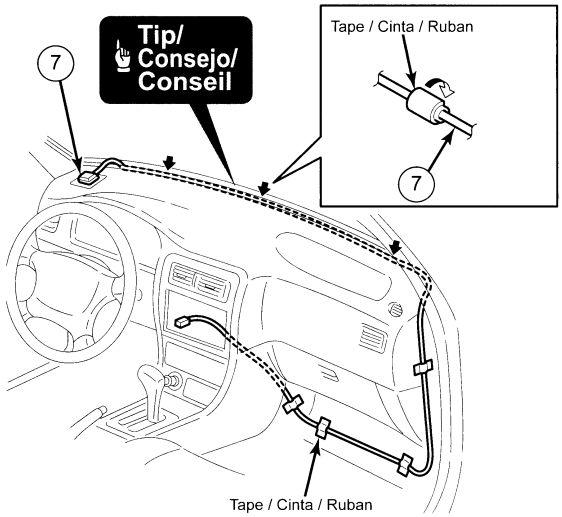
Si le câble de l'antenne GPS dépasse du tableau de bord, enrobez-le de ruban afin qu'il reste solidement fixé dans la rainure située entre le pare-brise avant et le tableau de bord.

6. Acheminez le câble de l'antenne GPS vers l'emplacement d'installation de l'unité principale.

1 2 3 4



5 6



Connecting the parking brake and reverse wires / Conexión de los cables del freno de estacionamiento y de marcha atrás / Connexion du frein de stationnement et des câbles de marche arrière

Connecting point for the parking brake signal (example)

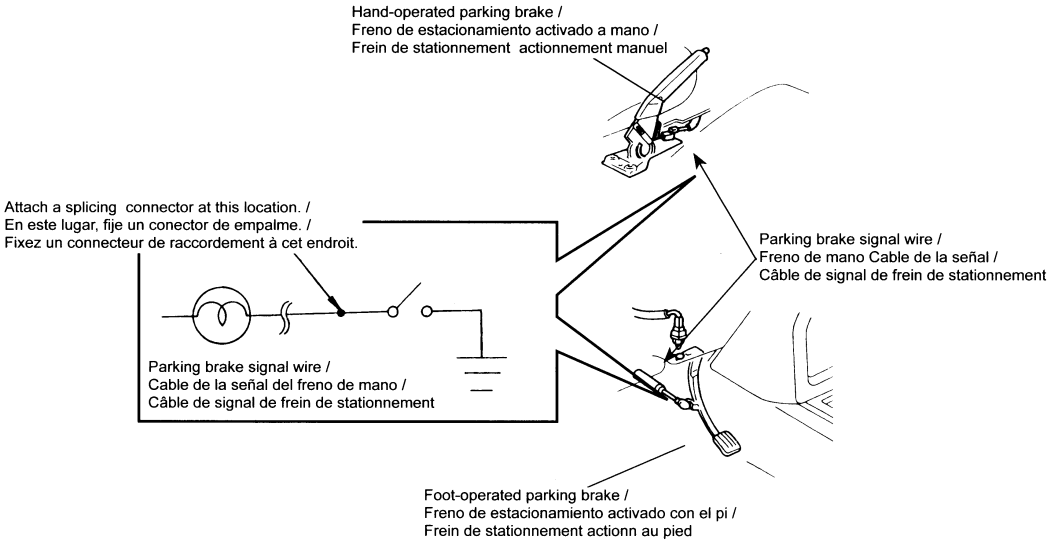
1. Use a splicing connector to connect the parking brake signal wire (red/white) coming from the main unit to the parking brake signal wire of the vehicle.
2. Route the parking brake signal wire to the main unit.

Punto de conexión para la señal de freno de estacionamiento (ejemplo)

1. Utilice un conector de empalme para conectar el cable de la señal del freno de mano (rojo/blanco) proveniente de la unidad principal al cable de la señal del freno de mano en el vehículo.
2. Guíe el cable de la señal del freno de mano hacia la unidad principal.

Point de connexion pour le signal de frein de stationnement (exemple)

1. Utilisez un connecteur de raccordement pour connecter le câble de signal de frein de stationnement (rouge/blanc) provenant de l'unité principale au câble de signal de frein de stationnement du véhicule.
2. Acheminez le câble de signal de frein de stationnement vers l'unit principale.


Hand-operated parking brake /
Freno de estacionamiento activado a mano /
Frein de stationnement actionnement manuel
Attach a splicing connector at this location. /
En este lugar, fije un conector de empalme. /
Fixez un connecteur de raccordement à cet endroit.
Parking brake signal wire /
Freno de mano Cable de la señal /
Câble de signal de frein de stationnement
Parking brake signal wire /
Cable de la señal del freno de mano /
Câble de signal de frein de stationnement
Foot-operated parking brake /
Freno de estacionamiento activado con el pi /
Frein de stationnement actionn au pied

Connecting point for the reverse signal (example)

Tip

- Be sure to connect the reverse signal wire. If it is not connected, the vehicle position may be incorrect when the vehicle is reversed.
- Use a circuit tester to confirm that a sensing voltage of 6 V or higher is generated when the vehicle is reversed.

1. Use a splicing connector to connect the reverse signal wire (green) coming from the main unit to the reverse signal wire of the vehicle.
2. Route the reverse signal wire to the main unit .

Punto de conexión para la señal de marcha atrás (ejemplo)

Consejo

- Asegúrese de conectar el cable de la señal de marcha atrás. Si no está conectado, la posición del vehículo podría ser incorrecta cuando el vehículo esté dando marcha atrás.
- Utilice un probador de circuitos para confirmar que se genera un voltaje sensible de 6 V o mayor cuando el vehículo está dando marcha atrás.

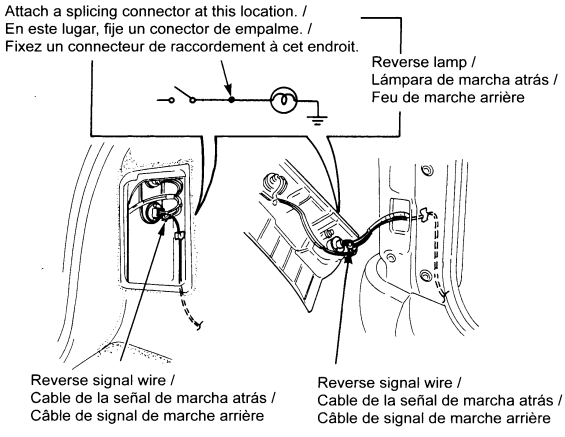
1. Utilice un conector de empalme para conectar el cable de la señal de marcha atrás (verde) proveniente de la unidad principal al cable de la señal de marcha atrás en el vehículo.
2. Guíe el cable de la señal de la marcha atrás hacia la unidad principal.

Point de connexion pour le signal de marche arrière (exemple)

Conseil

- Veillez à connecter le câble de signal de marche arrière. Si vous ne le connectez pas, la position du véhicule risquera d'être incorrecte lorsque vous reculerez le véhicule.
- Utilisez un testeur de circuit pour confirmer qu'une tension de détection de 6 V ou plus est produite lorsque vous reculez le véhicule.

1. Utilisez un connecteur de raccordement pour connecter le câble de signal de marche arrière (vert) provenant de l'unité principale au câble de signal de marche arrière du véhicule.
2. Acheminez le câble de signal de marche arrière vers l'unité principale.


Attach a splicing connector at this location. /
En este lugar, fije un conector de empalme. /
Fixez un connecteur de raccordement à cet endroit.
Reverse lamp /
Lámpara de marcha atrás /
Feu de marche arrière
Reverse signal wire /
Cable de la señal de marcha atrás /
Câble de signal de marche arrière
Reverse signal wire /
Cable de la señal de marcha atrás /
Câble de signal de marche arrière

Notes on installation / Notas sobre la instalación / Remarques concernant l'installation

⚠Warning	⚠Advertencia	⚠ Avertissement
· Check the parking brake signal, and reverse signal carefully before making the connections. If the wires are incorrectly connected, accidents or problems with correct operation may result. · The locations of the parking brake signal wire, and reverse wire may vary depending on the vehicle model and grade. Ask the car dealer or your nearest ECLIPSE dealer for details.	· Verifique la señal de freno de mano y señal de marcha atrás cuidadosamente antes de realizar las conexiones. Si los cables no están bien conectados, pueden ocurrir accidentes o problemas. · Las ubicaciones de los cables de señal de freno de mano y cable de marcha atrás pueden variar dependiendo del modelo y versión del vehiculo. Consulte con el concesionario del automóvil o el comerciante ECLIPSE más próximo por detalles.	· Vérifiez soigneusement le signal de frein de stationnement et le signal de marche arrière avant d'effectuer les connexions. Si les câbles ne sont pas correctement connectés, des accidents ou des problèmes de fonctionnement risqueront de survenir. · Les emplacements des câble de signal de frein de stationnement et du câble de marche arrière pourront varier selon la classe et le modèle du véhicule. Pour plus de détails, consultez votre revendeur ou un revendeur ECLIPSE.

♦Checking operation after installation / Verificación del funcionamiento después de instalar / Vérification du fonctionnement après l'installation

1. Insert the ignition key into the vehicle and start the engine.

Tip

· Do not turn the ignition key to ACC OFF or operate the main unit until the navigation screen appears.
· Check that the shift position is correct and that the area around the vehicle is safe before starting the engine.

2. Check the connection status for each signal in a place where they are easy to see.
3. Press the "MENU" button and then touch "INFO"
4. Touch "SYSTEM CHECK" and check the connection status for each signal.

1. Inserte la llave de encendido en el vehículo y arranque el motor.

Consejo

· No gire la llave de encendido a ACC OFF ni haga funcionar la unidad principal hasta que aparezca la pantalla de navegación.
· Verifique que la posición de cambio sea correcta y que el área alrededor del vehículo est libre antes de arrancar el motor.

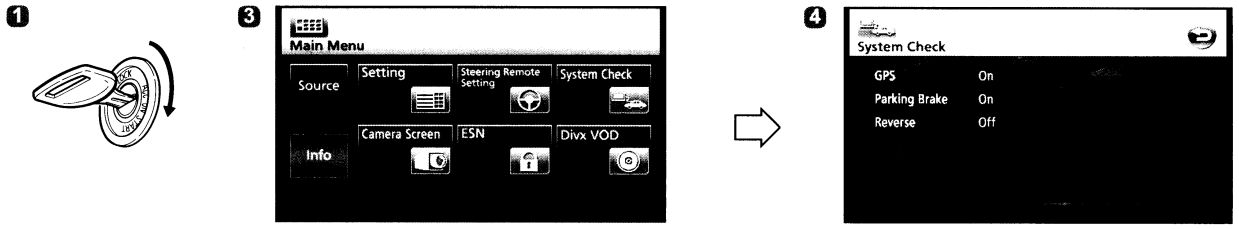
2. Verifique el estado de la conexión para cada señal en un lugar donde sean fáciles de ver.
3. Presione el botón "MENU" y luego toque "INFO".
4. Toque "SYSTEM CHECK" y verifique el estado de la conexión para cada señal.

1. Insérez la clé de contact dans le véhicule et démarrez le moteur.

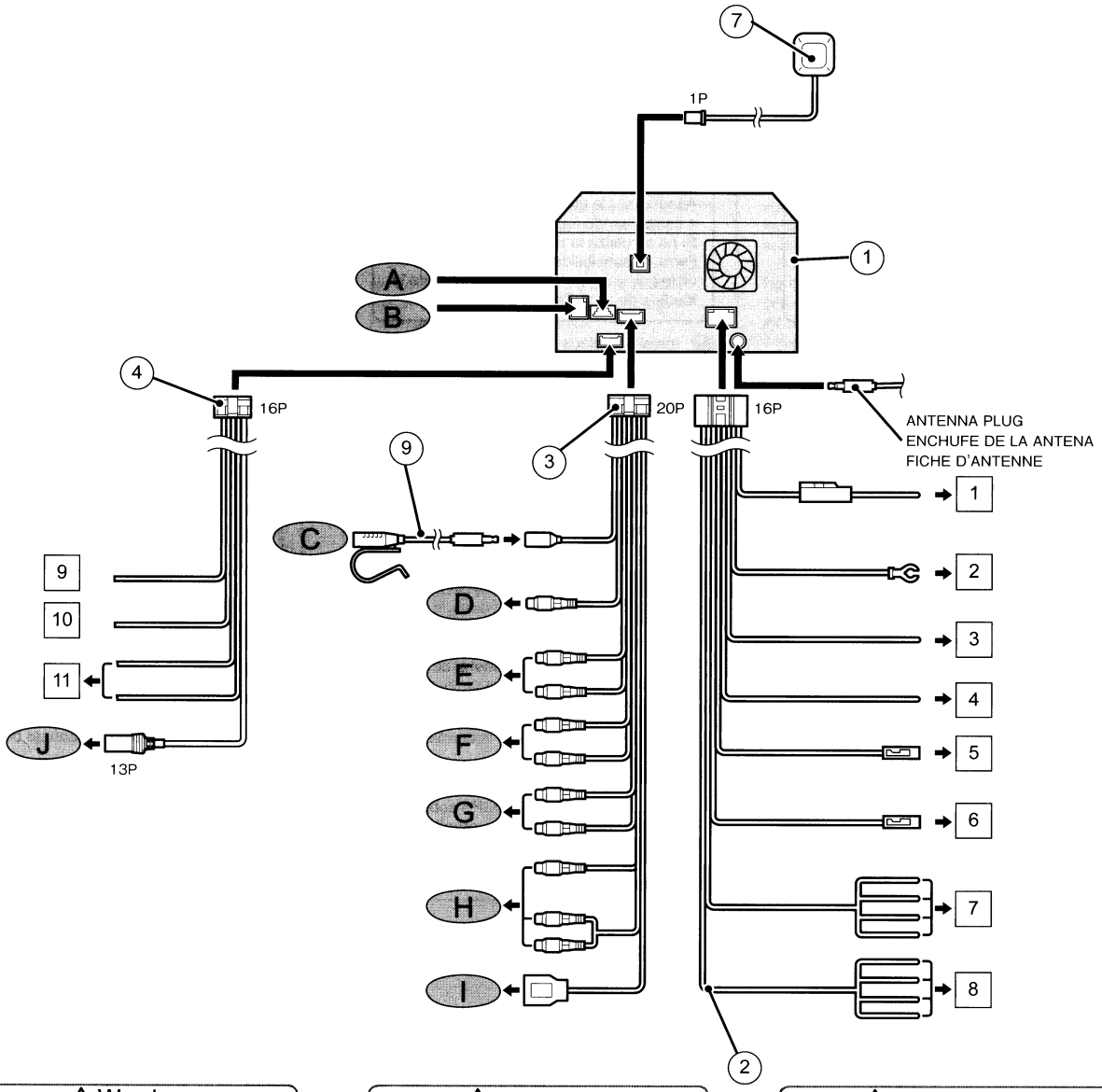
Conseil

· Ne mettez pas la clé de contact sur la position ACC OFF ou n'actionnez pas l'unité principale avant que l'écran de navigation apparaisse.
· Assurez-vous que la position du changement de vitesses est correcte et que la zone environnant le véhicule est bien sûre avant de démarrer le moteur.

2. Vérifiez l'état de connexion de chacun des signaux à un endroit o ils sont facilement visibles.
3. Appuyez sur la touche "MENU" puis pressez "INFO".
4. Pressez "SYSTEM CHECK" et vérifiez l'état de connexion de chacun des signaux.



♦Name and functions of terminals / Nombres y funciones de las terminales / Noms et fonctions des bornes



⚠Warning

- Never cut the insulation on the power wire or use it to power any other equipment. If the rated current capacity of the power wire is exceeded, fire and electric shocks may result.
- The wires should be secured with tape or a similar securing method to prevent any obstructions while driving. If they get wound or entangled around components such as the steering wheel, shifting lever, or brake pedal, accidents may result.
- If removing the end of the wire to connect to another wire, be sure to wrap PVC tape or a similar wire insulating material around the connection to insulate it. If the connection is not insulated, fire or accidents may result.

⚠ Caution	Never connect the power supply to the speaker wires (No.7 and No.8), otherwise it will cause damage to the main unit.

⚠Advertencia

- Nunca corte el aislante en el cable de alimentación ni lo utilice para accionar otro equipo. Si se excede la capacidad nominal de corriente del cable de alimentación, podría producirse un incendio o descargas eléctricas.
- Se deben asegurar los cables con cinta o algún método de seguridad similar para evitar obstrucciones mientras maneja. Si se dañan o enredan cerca de componentes como el volante, palanca de cambios o pedal de freno, podrían producirse accidentes.
- Si quita el extremo del cable para conectar a otro cable, asegúrese de enrollar cinta de PVC o un material aislante de cables similar alrededor de la conexión para aislarla. Si no se aísla la conexión, se podría producir un incendio o accidentes.

⚠ Precaución	Nunca conecte la fuente de alimentación en las tomas de conexión de los cables de los parlantes (No. 7 y No. 8), de lo contrario dañará la unidad principal.

⚠Avertissement

- Ne coupez jamais l'isolant du câble d'alimentation, ou n'utilisez pas celui-ci pour l'alimentation d'un autre équipement. Si la capacité électrique nominale du câble d'alimentation est dépassée, un incendie ou une électrocution risquera de s'ensuivre.
- Les câbles doivent être fixés avec du ruban ou une méthode de fixation similaire pour éviter toute gêne pendant la conduite. S'ils s'enroulent ou s'emmêlent autour de composants tels que le volant, le levier de vitesses ou la pédale de frein, un accident risquera de s'ensuivre.
- Si vous dénudez l'extrémité du cordon pour le connecter à un autre cordon, veillez à enrober la connexion de ruban PVC ou d'un matériau d'isolation des fils similaire pour l'isoler. Si la connexion n'est pas isolée, un incendie ou un accident risquera de s'ensuivre.

⚠ Précaution	Ne connectez jamais l'alimentation électrique aux fils de haut-parleurs (No.7 et No.8), sinon l'unité principale sera endommagée.

◇ **Wire colors and connection points for connection wires ② , ③ and ④**

1 B+ (Yellow)
Connect where power is constantly available, regardless of the ignition key's position.

2 Ground (Black)
Connect where good body grounding is available.

3 ACC (Red)
Connect where the power comes on when the ignition is in the ACC position.

4 Illumination power supply (Orange/White)
Connect to where power comes on when the vehicle light switch is turned on.

5 Antenna power supply (Blue)
Connect to the power antenna control terminal of the vehicle.

6 Remote turn-on (Blue/White)
Connect to the control terminal for the external amplifier, etc.

7 Front speaker output wires
Connect to the front speakers.

White:	Left +
White/Black:	Left -
Gray:	Right +
Gray/Black:	Right -

8 Rear speaker output wires
Connect to the rear speakers.

Green:	Left +
Green/Black:	Left -
Purple:	Right +
Purple/Black:	Right -

9 Parking brake signal wire (Red/White)
Connect to the parking brake signal terminal.

10 Reverse signal wire (Green)
Connect the reverse signal output of the vehicle to this terminal.

11 Genuine factory steering remote control terminals
Connect to the vehicle steering remote control.
※ Compatible vehicle models for installation : Vehicles with voltage detection-type steering remote control. Ask your dealer for details.

C Microphone for hands-free talking
Microphone for hands-free talking when using a Bluetooth® compatible mobile phone.

D VTR output terminals
Connect to the monitor with video input.

E Line-out terminals (Front)
Connect to the RCA connector of an external amplifier.

◇ **Colores de los cables y puntos de conexión para los cables de conexión ② , ③ y ④**

1 B+ (Amarillo)
Conecte donde haya energía constantemente, sin importar la posición de la llave de encendido.

2 Conexión a tierra (Negro)
Conéctelo donde haya buena conexión a tierra con el chasis.

3 ACC (Rojo)
Conecte donde haya energía cuando la llave de encendido esté en la posición ACC.

4 Suministro de energía para iluminación (Naranja/Blanco)
Conecte donde aparezca energía cuando se pulsa el interruptor de las luces del vehículo.

5 Suministro de energía de la antena (Azul)
Conecte al terminal de control de energía de antena del vehículo.

6 Activación remota (Azul/Blanco)
Conecte el terminal de control del amplificador externo, etc.

7 Conductor de salida del parlante delantero
Conéctelo a los parlantes delanteros.

Blanco:	Izquierda +
Blanco/Negro:	Izquierda -
Gris:	Derecha +
Gris/Negro:	Derecha -

8 Conductor de salida del parlante trasero
Conéctelo a los parlantes traseros.

Verde:	Izquierda +
Verde/Negro:	Izquierda -
Púrpura:	Derecha +
Púrpura/Negro:	Derecha -

9 Cable de la señal del freno de mano (Rojo/Blanco)
Conectar al terminal de la señal del freno de mano.

10 Cable de la señal de marcha atrás (Verde)
Conecte la señal de salida de la marcha atrás del vehiculo a este terminal.

11 Terminal de fábrica para el auténtico control remoto de la dirección
Conéctelo al control remoto de la dirección del vehículo.
※ Modelos de vehículos compatibles para la instalación: Vehículos con control remoto de dirección que detecta el voltaje. Hable con su comerciante para obtener detalles.

C Micrófono para hablar con manos libres
Micrófono para hablar con manos libres cuando use un teléfono compatible con Bluetooth®.

D Terminales de salida VTR
Conecte al monitor con entrada de video.

E Terminales de salida de línea (Frontal)
Conéctelo al conector RCA de un amplificador externo.

◇ **Couleur des câbles et points de raccordement des câbles d'interconnexion ② , ③ et ④**

1 B+ (Jaune)
Effectuez la connexion à un emplacement où le courant est toujours disponible, quelque soit la position de la clé de contact.

2 Masse (Noir)
Effectuez la connexion à un emplacement où une bonne masse de carrosserie est disponible.

3 ACC (Rouge)
Effectuez la connexion à un emplacement où l'alimentation électrique est établie lorsque la clé de contact est sur la position ACC.

4 Alimentation électrique d'éclairage (Orange/Blanc)
Effectuez la connexion à un emplacement où l'alimentation électrique est établie lorsque l'interrupteur d'éclairage du véhicule est sur la position de marche.

5 Alimentation électrique de l'antenne (Bleu)
Effectuez la connexion à la borne de commande d'antenne motorisée du véhicule.

6 Mise sous tension par télécommande (Bleu/Blanc)
Effectuez la connexion à la borne de commande de l'amplificateur extérieur, etc.

7 Fils de sortie des haut-parleurs avant
Effectuez la connexion aux haut-parleurs avant.

Blanc:	Gauche +
Blanc/Noir:	Gauche -
Gris:	Droit +
Gris/Noir:	Droit -

8 Fils de sortie des haut-parleurs arrière
Effectuez la connexion aux haut-parleurs arrière.

Vert:	Gauche +
Vert/Noir:	Gauche -
Violet:	Droit +
Violet/Noir:	Droit -

9 Fil de signal de frein de stationnement (Rouge/Blanc)
Effectuez la connexion à la borne de signal de frein de stationnement.

10 Fil de signal de marche arrière (Vert)
Effectuez la connexion de la sortie de signal de marche arrière du véhicule à cette borne.

11 Bornes de télécommande de direction d'origine
Effectuez la connexion à la télécommande de direction du véhicule.
※ Modèles de véhicules compatibles pour l'installation: Véhicules avec télécommande de direction de type à détection. Pour plus de détails, consultez votre revendeur.

C Microphone pour parler avec les mains libres
Microphone pour parler avec les mains libres lorsque vous utilisez un téléphone mobile compatible avec Bluetooth®.

D Bornes de sortie VTR
Effectuez la connexion au moniteur avec entrée vidéo.

E Bornes de sortie de ligne (avant)
Effectuez la connexion au connecteur RCA d'un amplificateur extérieur.

F Line-out terminals (Rear)
Connect to the RCA connector of an external amplifier.

G Line-out terminals (Non fader)
Connect to the RCA input connectors of an equalizer, or to the RCA input connectors of a woofer amplifier.

H AV input terminals
Connect to the output wire of external video equipment/device such as a VTR.
Yellow : Video signal
White : Audio (left) signal
Red : Audio (right) signal
※ When the iPod cable is connected, the VTR cable cannot be connected.

I USB connection terminal
Connect to a USB device such as a flash drive or digital audio player.
Connect to iPod connection cable (sold separately).

J E-LAN terminal (13P)
Connect to the E-LAN terminal of the SIRIUS/HD tuner, etc. (U.S. models only)

Tip

- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by FUJITSU TEN LIMITED is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

◇ Main unit connections

A SIRIUS connection terminal (5P)
Connect to the SIRIUS Tuner to activate the SIRIUS traffic function. (Sold separately U.S. only)

B Back-eye camera external input terminal (4P)
Used with the ECLIPSE back-eye camera (sold separately).

Tip

"SIRIUS" and related marks are trademarks of SIRIUS Satellite Inc.
HD Radio is a trademark of iBiquity Digital Corporation.

F Terminales de salida de línea (Trasera)
Conéctelo al conector RCA de un amplificador externo.

G Terminales de salida de línea (Sin atenuador)
Conecte a los conectores de entrada RCA de un ecualizador o a los conectores de entrada RCA de un amplificador para sonidos graves.

H Terminales de entrada AV
Conectar el cable de salida del equipo/dispositivo de video externo como un VTR.
Amarillo : Señal de video
Blanco : Señal de audio (izquierda)
Rojo : Señal de audio (derecha)
※ Cuando se conecta el cable iPod, no se puede conectar el cable VTR.

I Terminal de conexión USB
Conecte a un dispositivo USB como un flash drive o un reproductor de audio digital.
Conecte el cable de conexiòn iPod (en venta por separado).

J Terminal E-LAN (13P)
Conéctelo al terminal E-LAN del sintonizador SIRIUS/HD, etc. (Sólo en los modelos de EE.UU.)

Consejo

- iPod es una marca de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y otros países.
- "Made for iPod" significa que el accesorio electrónico fue diseñado para conectar especificamente al iPod y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple.
- Apple no es responsible por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con estándares de seguridad y reglamentaciones.
- La palabra y el logo Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc., y el uso de esas marcas por parte de FUJITSU TEN LIMITED es realizado bajo licencia.Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos dueños.

◇ Conexiones de la unidad principal

A Terminal de conexión SIRIUS (5P)
Conéctelo al sintonizador SIRIUS para activar la función de tránsito de SIRIUS (en venta por separado solo en los EE.UU.).

B Terminal de entrada externa de la cámara trasera (4P)
Utilizado sólo con la cámara trasera ECLIPSE (se vende por separado).

Consejo

"SIRIUS" y las marcas relacionadas son marcas registradas de SIRIUS Satellite Inc.
HD Radio es una marca registrada de iBiquity Digital Corporation.

F Bornes de sortie de ligne (arrière)
Effectuez la connexion au connecteur RCA d'un amplificateur extérieur.

G Bornes de sortie de ligne (Sans attènuateur)
Branchez aux connecteurs d'entrée RCA d'un égaliseur, ou aux connecteurs d'entrée RCA d'un amplificateur de caisson de graves.

H Bornes entrée A/V
Effectuez la connexion aux bornes de sortie d'un appareil/équipement vidéo extérieur tel qu'un magnétoscope.
Jaune : Signal vidéo
Blanc : Signal audio (gauche)
Rouge : Signal audio (droit).
※ Lorsque le câble iPod est connecté il est impossible de connecter le câble du magnétoscope.

I Borne de connexion USB
Branchez à un dispositif USB tel qu'un lecteur flash ou un lecteur audio numérique.
Branchez à un câble de connexion iPod (vendu séparément).

J Borne E-LAN (13P)
Effectuez la connexion à la borne E-LAN du tuner SIRIUS/HD, etc. (Modèles pour les États-Unis seulement)

Conseil

- iPod est une marque commerciale de Apple Inc., déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- "Fabriqué pour l'iPod" signifie que l'accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à l'iPod et qu'il est certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de fonctionnement de Apple.
- Apple décline toute responsabilité concernant le fonctionnement de cet appareil ou sa conformité aux normes de sécurité et de régulation.
- La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. dont l'utilisation par FUJITSU TEN LIMITED s'effectue sous licence.Les autres marques et noms de marque sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

◇ Connexions de l'unité principale

A Borne de connexion SIRIUS (5P)
Effectuez la connexion au tuner SIRIUS pour activer la fonction de circulation de SIRIUS. (Vendu séparément aux États-Unis seulement.)

B Borne d'entrée externe de caméra Backeye (4P)
Utilisée avec la caméra Backeye ECLIPSE (vendue séparément).

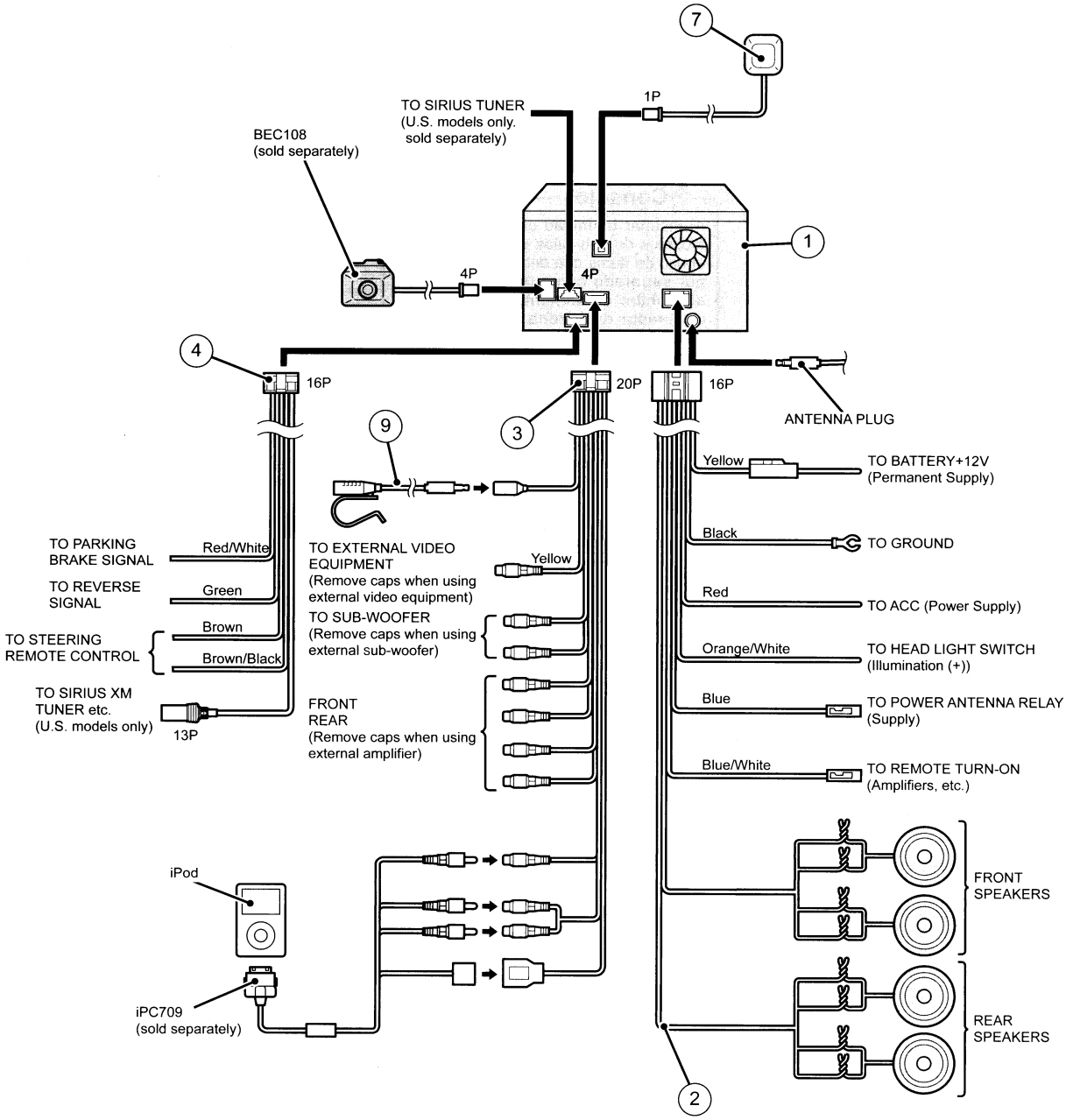
Conseil

"SIRIUS" et les marques connexes sont des marques commerciales de SIRIUS Satellite Inc.
HD Radio est une marque commerciale de iBiquity Digital Corporation.

English

Tip

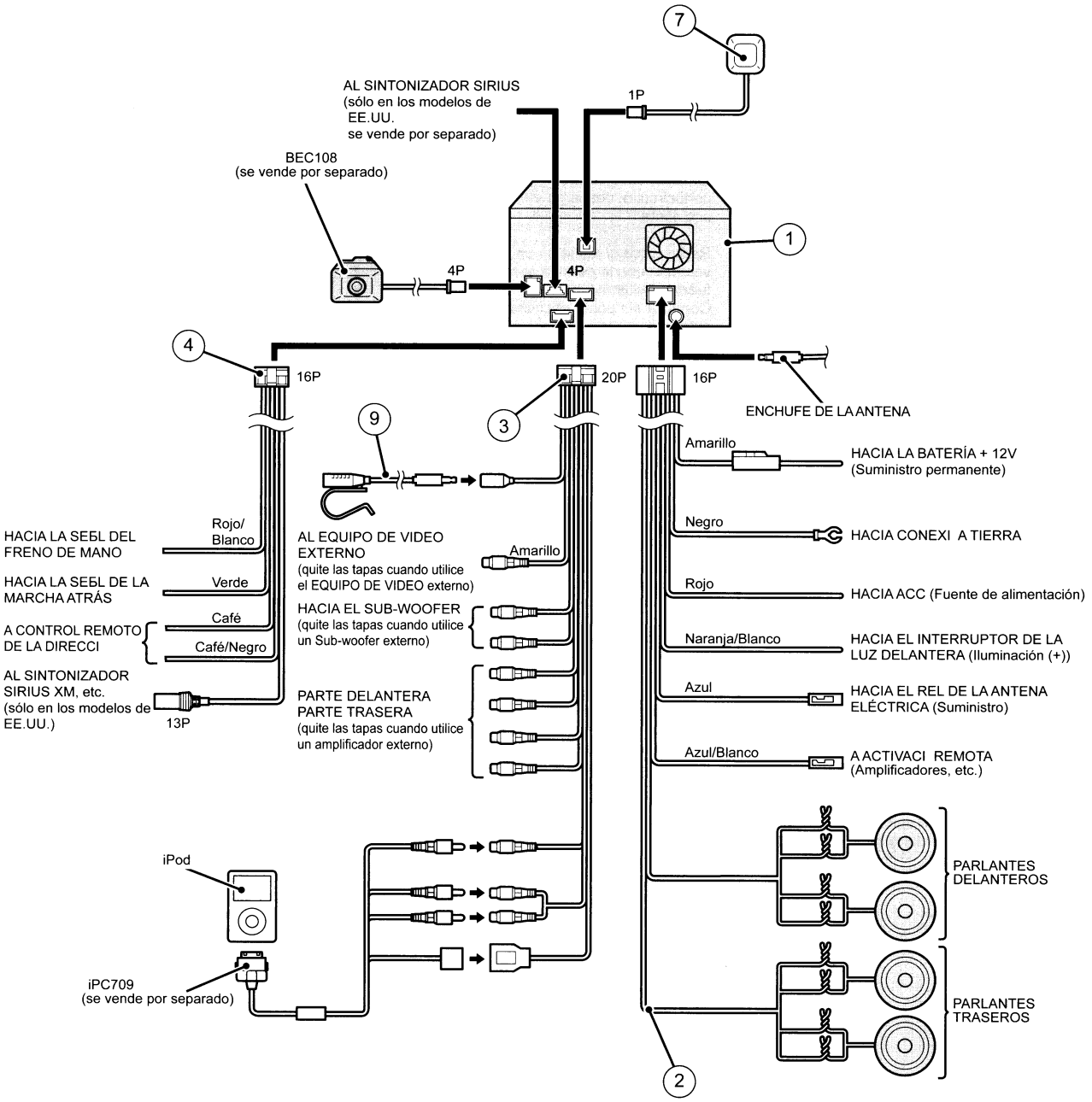
- Install and connect all of the peripheral units before connecting them to the main unit.
- Do not remove any of the protective caps (RCA, etc.) unless the connectors are in use.
- Be sure to wrap the connection wires with tape (PVC tape) to insulate them.
- Be sure to grip the connector's body. Rough tugging may result in broken wires or harnesses.



Español

Consejo

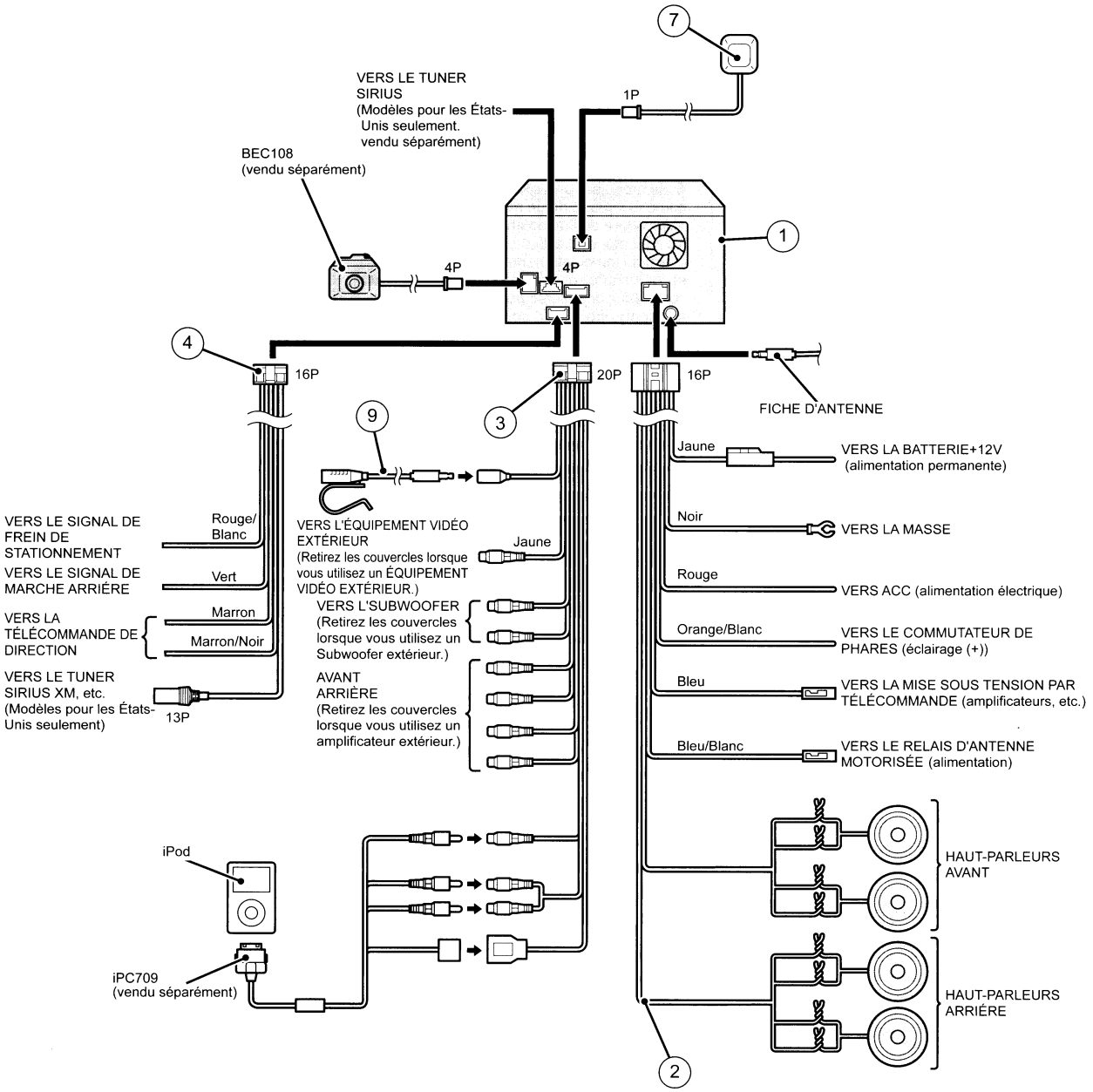
- Instale y conecte todas las unidades periféricas antes de conectarlas a la unidad principal.
- No quite ninguno de los tapones protectores (RCA, etc.) a menos que los conectores estén en uso.
- Asegúrese de enrollar los cables de conexión con cinta (cinta de PVC) para aislarlos.
- Asegúrese de sostener el cuerpo del conector. Si tira fuerte resultará en cables o mazos de conductores rotos.



Français

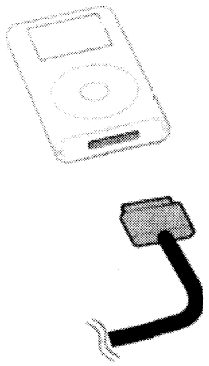
Conseil

- Installez et connectez toutes les unités périphériques avant de les connecter à l'unité principale.
- Ne retirez aucun des capuchons de protection (RCA, etc.), sauf si les connecteurs sont utilisés.
- Veillez à enrober les câbles de connexion de ruban (ruban PVC) pour les isoler.
- Veillez à saisir le corps du connecteur. Si vous tirez trop brusquement, vous risquez de casser des fils ou des faisceaux.



ADDENDUM

Please be sure to disconnect or turn off any external devices such as iPod USB memory when turning the vehicle off.
Otherwise, the AVN726EE, AVN726EA, AVN726E, AVN76D may not recognize these devices when the vehicle is turned back on.
If this does happen, please disconnect and reconnect the device to start playback.



The clock displayed on the unit is synchronized with a GPS signal.
A different time may be displayed when the unit is not receiving good GPS reception.
The correct time will be displayed once the GPS reception returns.

Depending on the version of Bluetooth, some Bluetooth devices may not be able to communicate with the main unit.
Some Bluetooth devices may not be compatible with the main unit.

Fujitsu Ten Corp. of America

Garantie limitée du consommateur

Garantie valable uniquement aux É.U. et au Canada

Cette garantie limitée fournie par Fujitsu Ten Corp. of America ("Eclipse") couvre, sous utilisation normale, toutes défectuosités matérielle et main d'œuvre de votre nouveau produit Eclipse acheté chez un détaillant agréé Eclipse aux É.U. ou au Canada, pendant une durée de une (1) année à compter de la date d'achat d'origine. Cette garantie limitée est valable seulement pour l'acheteur consommateur initial du produit Eclipse qui doit résider aux É.U. ou au Canada, elle NE peut PAS être transférée.
Les reçus ou autres preuves admissibles d'achat montrant la date de l'achat initial sont requis pour la garantie de ce produit. Eclipse pourrait vous facturer ou refuser de vous rendre le service pour le produit Eclipse sans preuve d'achat valable.

CE QUI EST COUVERT
Si le produit devient défectueux au point de vue matériel ou main d'œuvre à la suite d'une utilisation normale au cours de la période d'un (1) an à partir de la date d'achat initiale, Eclipse réparera votre produit Eclipse, à sa discrétion et ce sans frais, avec des composantes ou pièces neuves ou recyclées ou remplacera le produit par un produit recyclé identique ou un modèle fonctionnellement équivalent. Eclipse conserve sa propriété sur toutes les pièces engagées ou produits remplacés sur la base d'une substitution. Eclipse vous réexpédiera l'élément et couvrira les frais d'expédition.

CE QUI N'EST PAS COUVERT
1. Cette garantie limitée ne couvre aucun produit réparé par un individu, un détaillant ou un centre de service non agréé, ni aucun produit acheté auprès d'un détaillant non agréé.
2. Cette garantie limitée ne couvre aucun produit ayant fait l'objet de mauvais traitement, d'un mauvais usage, de négligence, d'un accident, de modifications, de mauvaise connexion avec des périphériques, d'une tentative de vol, de surtension électrique, de dommages par un liquide, d'inondation, de dommages par la foudre ou autres actes de la nature, qui ont été utilisés de manière autre que selon les instructions fournies par Eclipse ou en dehors des limites de spécifications ou ayant un numéro de série altéré, dégradé ou enlevé.
3. Cette garantie limitée ne couvre pas l'élimination de l'électricité statique de la voiture, le bruit du moteur ou les autres interférences électriques, les corrections de problèmes découlant de média inappropriés tels que CD, DVD ou carte mémoire, le système d'antenne du véhicule et son installation défectueuse et la désactivation du code de sécurité pour les produits contenant la fonction Numéro de série électronique (NSE).
4. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages cosmétiques y compris aux panneaux frontaux et aux affichages de type LCD ou TFT, l'usure normale, le remplacement de la batterie ou la maintenance régulière.
5. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par les produits Eclipse aux média tels que CD, DVD ou autres, y compris leur contenu.
6. Cette garantie limitée ne couvre aucune de vos dépenses acquittées ou contractées en rapport avec cette garantie. Vous êtes, par exemple, responsable de l'enlèvement et de l'installation du produit ainsi que l'expédition vers Eclipse, les frais d'expéditions et tout dommage pendant l'expédition.
7. Cette garantie limitée ne s'applique pas lorsque les produits sont utilisés dans un commerce, une entreprise ou toute application industrielle ou commerciale.

COMMENT OBTENIR LE SERVICE ASSOCIÉ À LA GARANTIE
Certaines instructions de produits Eclipse fournissent des procédures de diagnostic pour **déterminer si votre produit nécessite le service.** La solution la plus rapide peut être trouvée dans les instructions. Veuillez d'abords regarder ici.

Si vos HAUT-PARLEURS DE VOITURE Eclipse requiert un service, veuillez contacter, pour le service, le détaillant où vous avez acheté ce produit. Pour d'autres produits Eclipse, contactez votre détaillant où vous avez acheté ce produit pour vérifier que le produit requiert un service. **En cas de besoin de service, veuillez appeler ou visiter notre site Web ci-dessous pour obtenir un numéro de réclamation.** Vous devez suivre les instructions de réexpédition fournies sur obtention du numéro de réclamation. **Eclipse N'ACCEPTERA aucun produit sans numéro de réclamation.**

Centre agréé de service après-vente de Eclipse
1-800-233-2216 pour les consommateurs des É.U. SEULEMENT / 1-888-557-8278 pour les consommateurs du Canada SEULEMENT
ou www.eclipsediamondservice-web.com

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ POUR LOGICIEL DE SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE STOCKAGE DE DONNÉES
Tout logiciel de système de navigation fourni avec les produits Eclipse est fourni « tel quel », avec tous ses défauts et sans garantie quelconque. Les logiciels de système de navigation peuvent contenir des bogues ou erreurs et peuvent donner des directions erronées. Eclipse ou ses marchands n'auront aucune responsabilité envers vous en rapport avec l'utilisation ou le mauvais usage ou de la dépendance au logiciel de système de navigation.

Eclipse ne sera responsable d'aucun logiciel, d'aucune donnée ou autre information stockée ou utilisée sur quelque produit retourné à Eclipse que ce soit, dans le cadre de la garantie, y compris les coûts de rétablissement de tels programmes informatiques ou de telles données. Si péndant la periode du service de la garantie du produit, le contenu du disque dur ou tout autre media de stockage de données est altéré, effacé, modifié ou égaré, Eclipse n'est pas responsable.

NON-RESPONSABILITÉ ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ DE LA GARANTIE
CETTE DÉCLARATION DE GARANTIE POUR LE PRODUIT ET LE LOGICIEL VAUT POUR TOUTES LES GARANTIES FORMELLES, TACITES OU LÉGALES, Y COMPRIS MAIS NON LIMITÉES AUX GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE POUR LA RÉALISATION D'UN BUT PARTICULIER DU PRODUIT ECLIPSE. TOUTES LES GARANTIES TACITES OU LÉGALES, DANS LA MESURE OU ELLES NE PEUVENT PAS ÊTRE EXCLUES, SONT LIMITÉES À LA DURÉE EFFECTIVE DE LA GARANTIE FORMELLE TELLE QUE PRÉSÉNTEE CI-DESSUS. SI LE PRODUIT EST DÉFECTUEUX AU POINT DE VUE MATÉRIEL OU MAIN D'OEUVRE, VOTRE RECOURS UNIQUE ET EXCLUSIF SERA LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT TEL QUE STIPULÉ CI-DESSUS. CEPENDANT, SI CE RECOURS NE REMPLIT PAS SON OBJECTIF ESSENTIEL, ECLIPSE SE RÉSERVE LE DROIT DE REMBOURSER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT À L'ACHETEUR EN ÉCHANGE DU RETOUR DU PRODUIT. ECLIPSE NE SERA PAS PASSIBLE DE DOMMAGES ET INTÉRÊTS Y COMPRIS MAIS NON LIMITÉS AUX DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, PERTE D'UTILISATION DE DONNÉES, PERTE DE PROFITS OU INTERRUPTION DE L'EXPLOITATION, QUE CES DOMMAGES SOIENT BASÉS SUR LA GARANTIE, LE PRÉJUDICE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE ET LA RESPONSABILITÉ ABSOLUE, MAIS EXCLUANT L'ATTEINTE À LA PERSONNE), LE CONTRAT OU L'INDEMNITÉ.

LES DROITS DANS VOTRE ÉTAT
CERTAINS ÉTATS N'AUTORISANT PAS DE LIMITATIONS DE DURÉE POUR UNE GARANTIE TACITE NI L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, CE TYPE DE LIMITATION OU D'EXCLUSION PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE VOUS ACCORDE DES DROITS LÉGAUX PRÉCIS, VOUS POUVEZ AUSSI DISPOSER D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À UN AUTRE.

090000-01340700 0604MT(N)

Fujitsu Ten Corp. of America

Consumer Limited Warranty

Warranty valid only in the U.S.A. and Canada

This limited warranty provided by Fujitsu Ten Corp. of America ("Eclipse") covers all defects in materials or workmanship under normal use in your new Eclipse Product purchased from an authorized Eclipse retailer in the U.S.A. or Canada for a period of one (1) year from the date of original consumer purchase. This limited warranty is valid only for the original consumer purchaser of Eclipse Product who must reside in either the U.S.A. or Canada and is NOT transferable.

Sales receipt or other valid proof of purchase showing the date of original purchase is required for warranty service of this Product. Eclipse may charge you or refuse service for the Eclipse Product without valid proof of purchase.

WHAT IS COVERED

If the Product becomes defective in material or workmanship that may arise under normal use during the period of one (1) year from the date of original consumer purchase, Eclipse will, at its option and without charge, repair your Eclipse Product with new or reconditioned components or parts, or replace the Product with a reconditioned product of the same or functionally equivalent model. Eclipse retains as its property any retained parts or product that is replaced on an exchange basis. Eclipse will return ship the unit to you and cover shipping charges.

WHAT IS NOT COVERED

1. This limited warranty does not cover any Product which is repaired by any non-authorized individual, retailer or service center, or any Product purchased from a non-authorized retailer.
2. This limited warranty does not cover any Product which has been subject to abuse, misuse, neglect, accident, Product modifications, improper connection with peripherals, attempted theft, electrical power surge, liquid damage, flood, lightening, or other acts of nature, which has been used other than in accordance with the instructions furnished by Eclipse or over the specification range, or which its serial number has been altered, defaced or removed.
3. This limited warranty does not cover elimination of car static, motor noise or other electrical interference, correction of problems resulting from improper media such as CD, DVD or memory stick, vehicle s antenna system, and faulty installation, and de-activation of security code for the Products containing ESN function.
4. This limited warranty does not cover cosmetic damage including face panels and displays such as LCD or TFT, normal wear and tear, battery replacement or periodic maintenance.
5. This limited warranty does not cover any CD, DVD or other media damage including its contents caused by Eclipse products.
6. This limited warranty does not cover any expenses paid or incurred by you in relation to this warranty. For example, you are responsible for removal and installation of the Product as well as shipping to Eclipse, shipping charges and any damage during shipping.
7. This limited warranty does not apply when Product is used in a trade or business or in any industrial or commercial application.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

Some Eclipse Product instructions provide troubleshooting procedures **to determine if your Product needs service.** The fastest solution may be found in the instructions. Please look here first.

Should your Eclipse CAR SPEAKER require service, please contact the retailer where you purchased this Product for service. For other Eclipse Products, please contact your retailer where you purchased this Product to verify that the Product requires service. **If service is needed, please call or visit our website below to obtain a claim number.** You must follow the return shipping instructions provided when you obtain the claim number. **Eclipse will NOT ACCEPT any Product without a claim number.**

Eclipse Authorized Service Center:
1-800-233-2216 For U.S.A. Consumers ONLY / 1-888-557-8278 For Canada Consumers ONLY
or www.eclipsediamondservice-web.com

DISCLAIMER FOR NAVIGATION SYSTEM SOFTWARE AND DATA STORAGE

Any navigation system software provided with the Eclipse Product is provided "as is", with all faults and with no warranties whatsoever. Navigation system software may have bugs and errors, and may provide incorrect directions. Under no circumstances shall Eclipse or its LICENSORS be liable to you on account of use or misuse of, or reliance on, any navigation system software.

Eclipse shall not be responsible for any software programs, data or other information stored or used on any Product returned to Eclipse for warranty service, including the costs of recovering such programs or data. If during the warranty service of the Product, the contents of the hard drive or any other data storage media are altered, deleted, modified or lost, Eclipse is not responsible.

WARRANTY DISCLAIMER AND LIMITATION

THIS WARRANTY STATEMENT FOR THE PRODUCT AND THE SOFTWARE IS IN LIEU OF ALL WARRANTIES, EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THE ECLIPSE PRODUCT. ALL IMPLIED OR STATUTORY WARRANTIES, TO THE EXTENT THAT THEY CANNOT BE EXCLUDED, ARE LIMITED TO THE EFFECTIVE PERIOD OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH HEREIN. IF THE PRODUCT IS DEFECTIVE IN MATERIALS OR WORKMANSHIP, YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY SHALL BE REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED ABOVE. HOWEVER IF THAT REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE, ECLIPSE RESERVES THE RIGHT TO REFUND THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT TO THE PURCHASER IN EXCHANGE FOR THE RETURN OF THE PRODUCT. ECLIPSE SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOSS OF USE OR DATA, LOSS OF PROFITS OR INTERRUPTION OF BUSINESS, WHETHER SUCH ALLEGED DAMAGES ARE BASED IN WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE AND STRICT LIABILITY, BUT EXCLUDING PERSONAL INJURY), CONTRACT, OR INDEMNITY.

YOUR STATE LAW RIGHTS

SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO SUCH LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

AVN726E

090000-01340700 0604MT(N)